

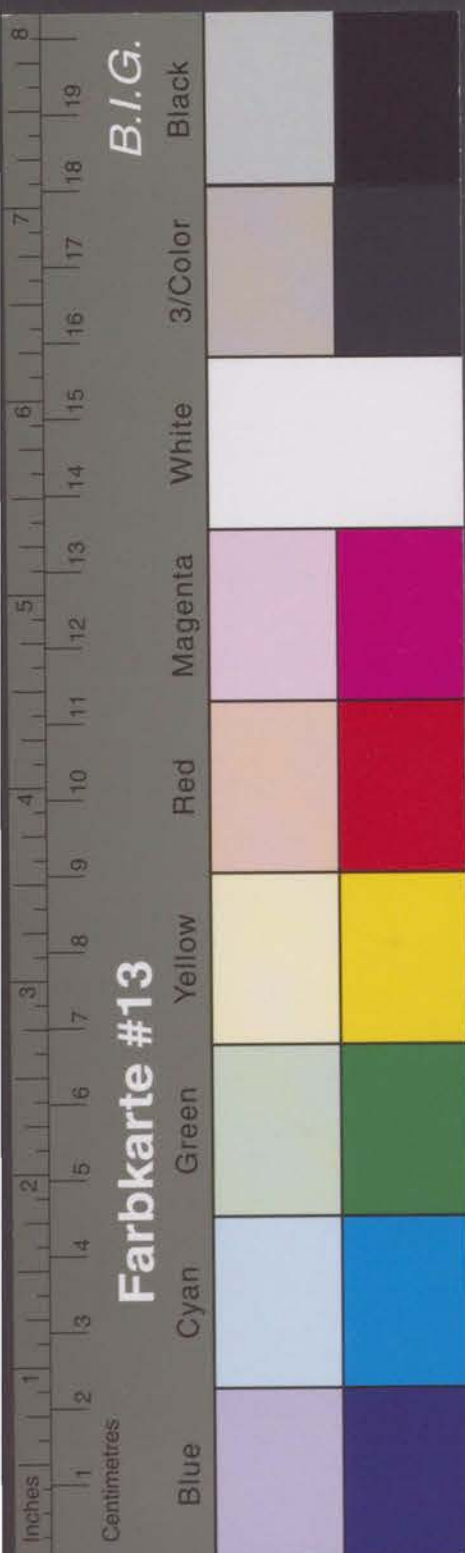


Kreisarchiv Stormarn B 51

Kreisarchiv Stormarn

Bestand **B 51**

8



Kreisarchiv Stormarn B 51

Flüchtling unter Vorbehalt zugewiesen

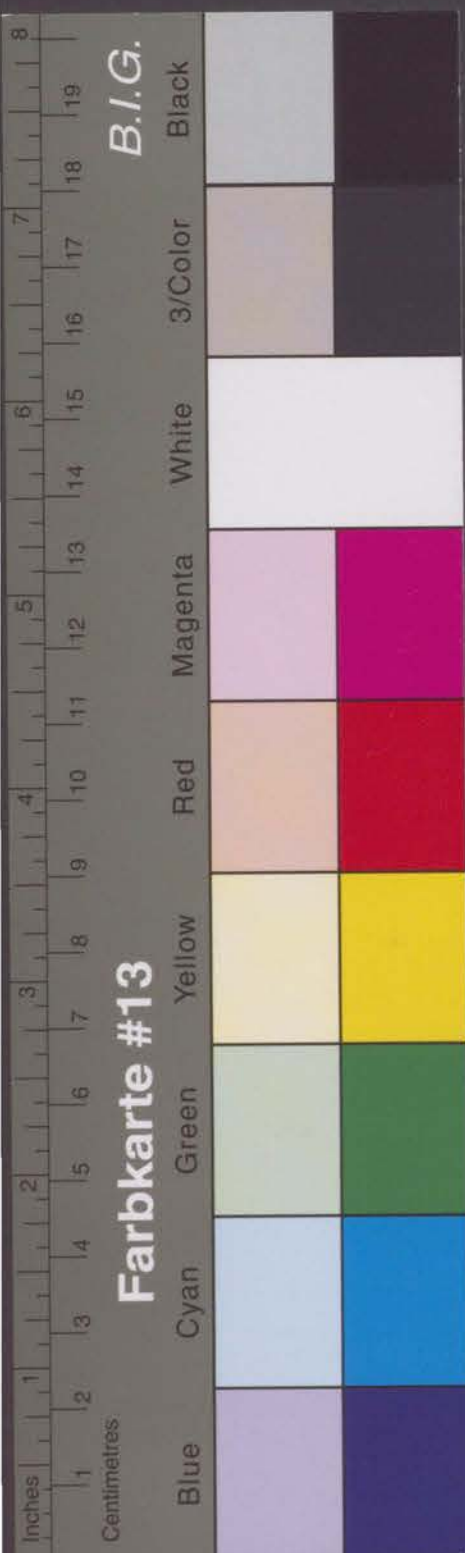
Arbeitsbuch-Nr. *A 9/Re 133* Ger.-Gr. _____ Auftr.-Nr. _____
Herrn / Frau *Hof. Haschagen* zur Verfügung für
Firma *d. Holzwirtschaft. Hargfeld*
Herr / Frau / Frl. *Leite Bornislaus Gaherans geb. 22.1.36* wurde Ihnen
heute als *Landw. Arbeiter unter Vorbehalt* zugewiesen.

Datum *23. März 1945* Arbeitsamt *Arbeitsamt Rostock*
(Unterschrift)

Diese Zuweisung gilt bei Einstellung der zugewiesenen Kraft als Zustimmung gemäß Abschnitt III der Verordnung über die Beschränkung des Arbeitsplatzwechsels vom 1. September 1939 (RGBl. I S 1685) in Verbindung mit § 2 der Ersten Durchführungsverordnung vom September 1939 (RGBl. I S 1690).

H. Hoff

Diese Karte gilt als Ausweis! Vom Auftraggeber aufzubewahren!



Kreisarchiv Stormarn B 51

Zur Beachtung für den Auftraggeber:

1. Keine Arbeitskraft darf ohne Arbeitsbuch beschäftigt werden.
2. Beginn und Ende der Beschäftigung ist im Arbeitsbuch einzutragen.
3. Beginn und Ende der Beschäftigung muß dem Arbeitsamt auf vorgeschriebenem Formblatt angezeigt werden.
4. Zur Lösung des Arbeitsverhältnisses (Kündigung, Entlassung) sowohl durch den Betriebsführer, als auch durch den Gefolgschaftsangehörigen bedarf es der Zustimmung des Arbeitsamtes. Diese Zustimmung ist nicht erforderlich,
 - a) wenn die Vertragsteile sich über die Lösung des Arbeitsverhältnisses einig sind,
 - b) wenn der Betrieb (die Baustelle) stillgelegt werden muß,
 - c) wenn der Arbeiter, Angestellte oder Lehrling zur Probe oder Aushilfe eingestellt ist und das Arbeits- (Lehr-) Verhältnis innerhalb eines Monats beendet wird,
 - d) wenn es sich um gelegentliche Dienstleistungen oder Beschäftigungen gegen geringfügiges Entgelt handelt, die der Krankenversicherungspflicht nicht unterliegen.

Flüchtlings! Unter Vorbehalt zugewiesen!

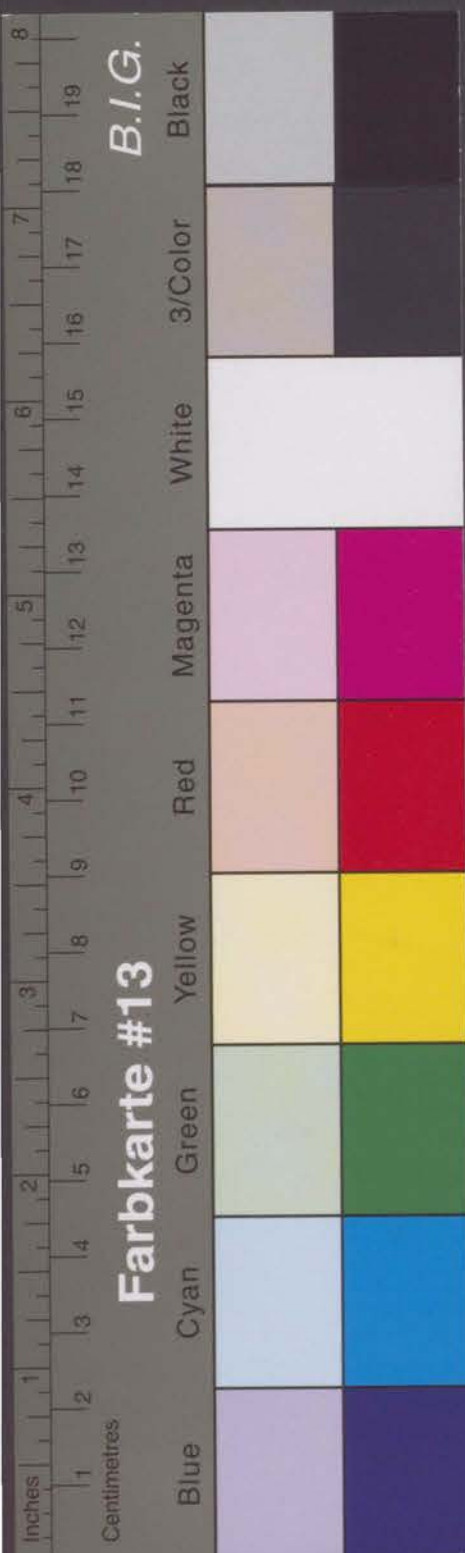
Arbeitsbuch-Nr. Ger.-Gr. Auftr.-Nr. 2
Herrn / Frau Hof. Haschagen zur Verfügung für die
Firma Ortsbauernschaft Bargfeld
Der Letzte Oswald Karklin geb. 10/11. 15 Politz
Herr / Frau / Eel. wurde ihnen
heute als Landw. Arbeiter zugewiesen.

Datum 24/IV. 45 Arbeitsamt Arbeitsamt Bad Oldesloe
Stromeyer

Diese Zuweisung gilt bei Einstellung der zugewiesenen Kraft als Zustimmung gemäß Abschnitt III der Verordnung über die Beschränkung des Arbeitsplatzwechsels vom 1. September 1939 (RGBl. I S 1685) in Verbindung mit § 2 der Ersten Durchführungsverordnung vom September 1939 (RGBl. I S 1690).

Diese Karte gilt als Ausweis!

Vom Auftraggeber aufzubewahren!



Kreisarchiv Stormarn B 51

Zur Beachtung für den Auftraggeber:

1. Keine Arbeitskraft darf ohne Arbeitsbuch beschäftigt werden.
2. Beginn und Ende der Beschäftigung ist im Arbeitsbuch einzutragen.
3. Beginn und Ende der Beschäftigung muß dem Arbeitsamt auf vorgeschriebenem Formblatt angezeigt werden.
4. Zur Lösung des Arbeitsverhältnisses (Kündigung, Entlassung) sowohl durch den Betriebsführer, als auch durch den Gefolgschaftsangehörigen bedarf es der Zustimmung des Arbeitsamtes. Diese Zustimmung ist nicht erforderlich,
 - a) wenn die Vertragsteile sich über die Lösung des Arbeitsverhältnisses einig sind,
 - b) wenn der Betrieb (die Baustelle) stillgelegt werden muß,
 - c) wenn der Arbeiter, Angestellte oder Lehrling zur Probe oder Aushilfe eingestellt ist und das Arbeits- (Lehr-) Verhältnis innerhalb eines Monats beendet wird,
 - d) wenn es sich um gelegentliche Dienstleistungen oder Beschäftigungen gegen geringfügiges Entgelt handelt, die der Krankenversicherungspflicht nicht unterliegen.

Flüchtlings! unter Vorbehalt zugewiesen!

Arbeitsbuch-Nr. 4-9/2/01338 Ger.-Gr. 1A 2C Auftr.-Nr. 3

Herrn / Frau / Off. Hachagen z. Verfügung für die
Firma Ordnungswirtschaft Bargfeld

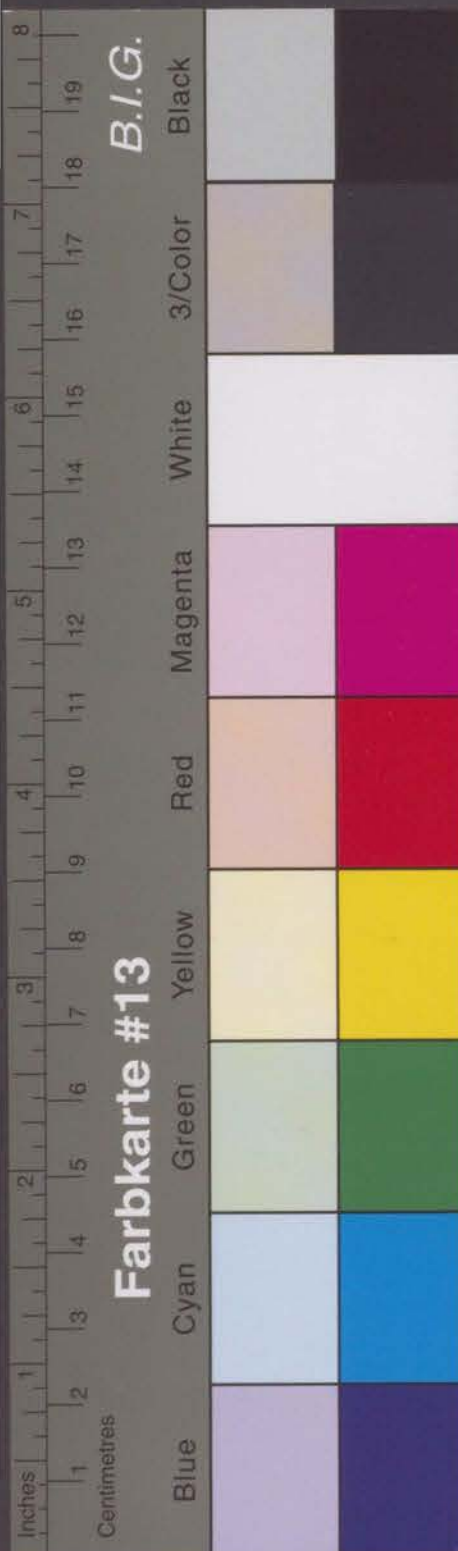
von der Kette
Herr / Frau / Edl. Albert Louis Bersinow geb. 44. 11. 1894 in Trautenburg wurde Ihnen
heute als Landw. Arbeiter zugewiesen.

Datum 13/III. 45 Arbeitsamt Arbeitsamt Bad Oldesloe
(Unterschrift) Kremer

Diese Zuweisung gilt bei Einstellung der zugewiesenen Kraft als Zustimmung gemäß Abschnitt III der Verordnung über die Beschränkung des Arbeitsplatzwechsels vom 1. September 1939 (RGBl. I S 1685) in Verbindung mit § 2 der Ersten Durchführungsverordnung vom September 1939 (RGBl. I S 1690).

Diese Karte gilt als Ausweis! Vom Auftraggeber aufzubewahren!

Lager bei Frau von Hachagen



Kreisarchiv Stormarn B 51

Zur Beachtung für den Auftraggeber:

1. Keine Arbeitskraft darf ohne Arbeitsbuch beschäftigt werden.
2. Beginn und Ende der Beschäftigung ist im Arbeitsbuch einzutragen.
3. Beginn und Ende der Beschäftigung muß dem Arbeitsamt auf vorgeschriebenem Formblatt angezeigt werden.
4. Zur Lösung des Arbeitsverhältnisses (Kündigung, Entlassung) sowohl durch den Betriebsführer, als auch durch den Gefolgschaftsangehörigen bedarf es der Zustimmung des Arbeitsamtes. Diese Zustimmung ist nicht erforderlich,
 - a) wenn die Vertragsteile sich über die Lösung des Arbeitsverhältnisses einig sind,
 - b) wenn der Betrieb (die Baustelle) stillgelegt werden muß,
 - c) wenn der Arbeiter, Angestellte oder Lehrling zur Probe oder Aushilfe eingestellt ist und das Arbeits- (Lehr-) Verhältnis innerhalb eines Monats beendet wird,
 - d) wenn es sich um gelegentliche Dienstleistungen oder Beschäftigungen gegen geringfügiges Entgelt handelt, die der Krankenversicherungspflicht nicht unterliegen.

Ausländische männliche Arbeitskräfte in Bargfeld					
Lfd. Nr.	Name	Vorname	geboren	Staatsangehörigkeit	Arbeitgeber
1.	Iltschyschin	Iwan	9.6.22	Russe	Gutsverw. Stegen
2.	Postunik	Wassyl	22.8.11	"	"
3.	Denisenko	Stefan	28.2.19	"	"
4.	Boldenko	Petra	3.9.27	"	"
5.	Horbatscho	Feodor	30.12.28	"	"
6.	Starus	Andre	4.11.25	Pole	"
7.	Kranczyk	Waclaw	26.11.24	"	"
8.	Cnrzesciewski	Wladislaw	20.12.03	"	"
9.	Jeskiewicz	Joseph	28.9.25	"	"
10.	Ahaschowa	Georg	5.7.03	Russe	Lenz, Gräberkathe
11.	Katjonkowa	Wladimier	03	"	" "
12.	"	Alexander	31	"	" "
13.	Rzezniezak	Tomas	26.11.93	Pole	" "
14.	Lenschtschenko	Iwan	24	Russe	W. Wagner
15.	Stegnny	Alexander	24	"	"
16.	Jamboko	Pelagri	19.7.24	Pole	H. Gerckens
17.	Salewjew	Iwan	26	Russe	"
18.	Dubee	Defrem	11.2.19	"	B. Pöhlse
19.	Hawiar	Joseph	18.2.21	Serbe	O. Gerckens
20.	Wypych	Zenon	3.5.26	Pole	Paul Hinsch
21.	Barowiak	Marian	24.9.25	"	Ernst Schacht
22.	Hensel	Hans	2.5.98	"	Fr. Kluth
23.	Masur	Iwan	25.2.22	Russe	A. Drews, Viertbruch
24.	Kochanowaki	Weslaw	16.7.23	"	K. Grube, Bornhorst
25.	Mojboroda	Marko	5.3.08	"	Chr. Lütke
26.	Podruscha	Michael	12.2.18	"	W. Krogmann
27.	Sakolow	Peter	23.8.98	"	E. Zöftig
28.	Bida	Jakin	21.3.06	"	Th. Schacht
29.	Gire	Alexandre	25.2.07	Franzose	W. Krogmann, Viertbruch



Kreisarchiv Stormarn B 51

Lfd. Nr.	N a m e	Vorname	geboren	Staatsange- hörigkeit	Arbeitgeber
30.	Waczmarek	Watzuki	30.6.22	Pole	H. Linau
31.	Bachtin	Paus	5.5.18	Russe	"
32.	Chochlow	Dimitri	25	"	H. Lenz
33.	Rzezniczak	Tomas	5.4.25	Pole	"
34.	Zidelunas	Petris	3.8.12	Lette	
35.	Musjma	Antonenko	14.7.17	Krim	A. L o n r
35	Maksimow	Semen	6.12.19	"	R. Buck
36	Dergard	Jwan	26.9.26	"	J. Eggen,
37	Duchonaw	Peter	24.6.22	"	P. Gens,
38	Slipsk	Wassil	21.12.21	"	Gutsverw. Stagen.
39	Zagdan	Stanislau	9.10.25	Russe	Beschäftigt bei
40	Salochin	Nikolaj	1. 5.28	"	Fr. Boy, Elmenhorst
41	Asafonow	Alexander		"	Wohnung Nuppenau, Rügen
42	Kulaka	Jwan		"	"
43	Wlasenko	Wassilij	23.12.26	"	"
44	Kossatschenko	Grazko	8. 6.24	"	"
45	Kurnotschak	Wassili	20.1.26	"	"
46	Hudkow	Fjedor		"	"
47	Turttschenko	Tscheslaw	24.9.24	"	"
48	Boikoff	Anton	5.8.91	"	"
49	Szerlernok	Petro	26.12.96	"	"
50	Brudschenko	Maksen	10.3.05	"	"
51	Bodolanitz	Ferdi	7.3.93	"	"
52	Artemenko	Zercho	4.8.02	"	"

Ausländische männliche Arbeitskräfte in Nienwohld.

5

Lfd. Nr.	N a m e	Vorname	geboren	Staatsange- hörigkeit	Arbeitgeber
1.	Zidelunas	Petris	3.8.12	Lette	R. Richter
2.	Groschalski	Wladislaw	23.9.17	Pole	H. Behrens
3.	Kolomejez	Nikolai	4.2.14	Russe	"
4.	Cela	Miezeslaw	16.9.25	Pole	W. Voss
5.	Mitajew	Nikolai	23.12.18	Russe	"
6.	Boggmir	Zgajnar	25.5.08	Serbe	"
7.	Chdrinski	Mieryslaw	19.2.22	Pole	W. Krohn
8.	Marciniak	Josef	15.12.23	"	Hans Iden
9.	Solewjew	Peter	7.11.25	Russe	Fritz Richter
10.	Beswerchyj	Stephan	17.1.28	"	August Schacht
11.	Wasiljew	Konstantin	3.6.01	"	Ernst Ramm
12.	Wasiljew	Viktor	1.8.27	"	W. Stoffers
13.	Antonowicz	Sergiz	24.5.24	"	Heinr. Buck
14.	Herasimuschk	Fedeer	22.09.24	Pole	R. Richter
15.	Janicki	Wladimir	22.8.20	Ukrainer	Fritz Richter
16.	Drelistack	Bagdam	17.1.27	Pole	Robert Pernitt
17.	Schwedow	Wlaednia	15	Russe	Hans Rüder



Kreisarchiv Stormarn B 51

Ausländische männliche Arbeitskräfte in Jersbek.

Nr.	N a m e	Vorname	geb.	Staatsan- gehörigk.	Arbeitgeber
1.	Betka	Stanislaus	13.4.15	Pole	Albert Nissen
2.	Chichy	Ambrosi	17.10.89	"	"
3.	Doboks	Adam	22.9.06	"	"
4.	Kaliski	Franz	20.5.27	"	"
5.	Majrzchak	Wladislaws	17.5.20	"	"
6.	Znamiec	Anton	12.3.04	"	"
7.	Blindjuck	Iwan	28	Russe	"
8.	Tatschyski	Dominik	15.4.01	"	"
9.	Kusmien	Prokovil	10	"	"
10.	Tschurinowa	Timofey	95	"	"
11.	Emeljanow	Iwan	15.4.09	"	Gutsverw. Heitmann
12.	Adamzyk	Stefan	14.11.97	Pole	Emil Lohse
13.	Bednarek	Tomas	20.11.96	"	"
14.	Kaczmarek	Josef	17.3.27	"	Karl Ruge
15.	Bojduk	Wladislaus	24.7.25	"	Möller, Wiemerskamp
16.	Newakowsky	Miezwlaw	27.2.23	Russe	Hugo Wagner
17.	Jerzynski	Zdislaus	5.9.25	"	Marie Pump
18.	Jablonka	Jan	26.3.15	"	Emil Ruge
19.	Markiewietz	Alfons	22.1.13	Pole	H. Krogmann
20.	Konieratzki	Jan	18.11.18	"	"
21.	Rymanzent	Michael	13.12.27	"	Emil Buck
22.	Rematzuk	Michau	7.10.27	"	"
23.	Brawyj	Nikoley	23.9.26	Russe	Wilh. Gerckens
24.	Tschikschak	Jaroslaus	10.4.13	Ukrainer	"
25.	Lawrienko	Iwan	20.2.05	Russe	Gustav Tiedjen
26.	Osepenko	Wassyl	1.1.26	"	Rud. Schacht, Wiemersk
27.	Richetop	Feodor	3.8.14	"	H. Studdt, Oberteich
28.	Pinjecwe	Michael	26	"	Albert Weidenhöfer
29.	Zidelunas	Peteris	3.8.12	Lette	"

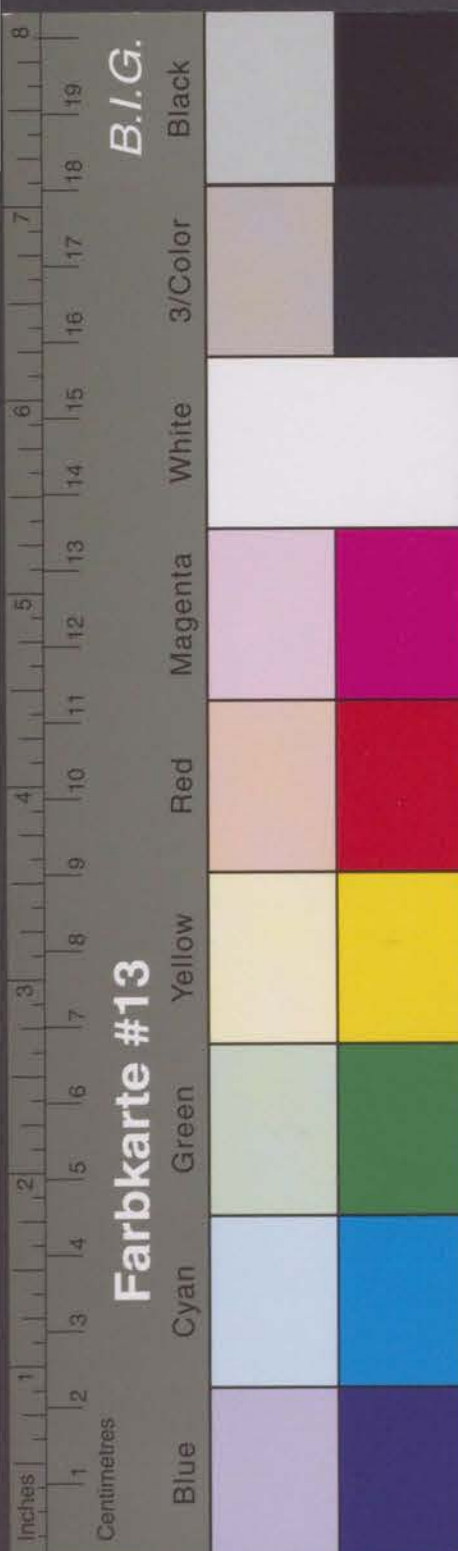


Kreisarchiv Stormarn B 51

Lfd. Nr.	N a m e	Vorname	geboren	Staatzan- gehörigk.	Arbeitgeber
30.	Sibirow	Wassyl	27.12.27	Russe	Rud. Larrson
31.	Lewandowski	Wladislaus	23.7.23	"	Oldenburg, Wiemersk.
32.	Astier	Louis	14.9.18	Frankreich	Albert Nissen
33.	Begue	Pierre	18.10.10	"	Julius Paap
34.	Bonel	Pierre	12.5.17	"	Albert Nissen
35.	Brisdaux	Charles	23.9.11	"	"
36.	Charbonnier	Remi	22.10.12	"	Heinr. Studt
37.	Deststamples	Raymond	31.2.06	"	Karl Ruge
38.	Fabre	Desire	17.4.17	"	Gutsverw. Jersbek
39.	Greux	Bernhard	8.5.13	"	Albert Nissen
40.	Szerment	Stanislas	31.2.02	"	August Nuppenau
41.	Gende	Marcel	30.3.12	"	Albert Weidenhöfer
42.	Gersch	Charles	1.9.11	"	Heinrich Studt
43.	Le Maux	Jean	9.11.14	"	Hinrich Möller
44.	Lambotte	Alphonse	29.1.12	"	Emil Buck
45.	Vignot	Marcel	16.7.17	"	Gutsverw. Jersbek
46.	Rameau	Desire	6.10.10	"	Albert Weidenhöfer
47.	Chamand	Roger - Saint	1.1.09	"	Johannes Meyer
48.	Gigueau	Alexander	30.12.00	"	Paul Nuppenau

Ausländische männliche Arbeitskräfte in Elmenhorst .

Lfd. Nr.	N a m e	Vorname	geb.	Staatsan- gehörigk.	Arbeitgeber
1.	Pitrow	Wladimir	27	Russe	E. Unverhau
2.	Walasczyk	Franz	11.4.17	Pole	Willi Wolgast
3.	Wojcik	Stefan	24.9.26	"	Paul Fründ
4.	Zwachin	Michel	17.11.23	Russe	Willi Wolgast
5.	Wydnyki	Lucjan	16.2.20	Pole	Ernst Voss
6.	Omosinski	Joseph	1.3.05	Russe Russe	Paul Fründ
7.	Pedorjake	Iwan	25	Russe Russe	Emil Westphal
8.	Shatschikowska	Joseph	82	"	Hans Wolgast
9.	Rogalski	Piof	7.10.18	"	Hans Studt
10.	Toroski	Dominik	5.5.16	"	Heinr. Luthje
11.	Dobrinski	Iwan	7.2.25	"	"
12.	Piotrowski	Franz	26.7.14	Pole	Rich. Krebs, Bargeh
13.	Lewera	Roch	10.8.14	"	Hinr. Krohn
14.	Schtegol	Micheil	28.8.20	"	Heinr. Behm
15.	Kotlarek	Marjan	29.4.27	"	"
16.	Schalow	Andre	11.2.27	Russe	Paul Gehs
17.	Jakubek	Roman	18.2.08	Pole	Jakob Böge
18.	Knicki	Michael	27	Russe	Ernst Liehe
19.	Pawlak	Wladislaw	18.5.10	"	Hinr. Schütt
20.	Maszynski	Karl	8.11.16	Pole	Heinr. Schacht
21.	Majewski	Gselaus	26.10.27	"	Paul Wolgast
22.	Wodjow	Iwan	23.5.22	Russe	Fried. Boy
23.	Zagdan	Stanislau	9.10.25	"	"
24.	Salochin	Michael	1.5.28	"	"
25.	Ahafonow	Alexander		"	"
26.	Kulaka	Iwan		"	"
27.	Wlasenko	Wassillij		"	"
29.	Kasatschenko	Grazko	8.6.24	"	"
30.	Kurnotschak	Wssili	20.1.26	"	"



Kreisarchiv Stormarn B 51

Lfd. Nr.	Name	Vorname	geb.	Staatsangehörigk.	Arbeitgeber
31.	Hudkow	Fjedor		Russe	Fried. Boy
32.	Tscheslaw	Turtschenko	24.9.24	"	"
33.	Cyba	Franzischak	26.10.25	"	"
34.	Schaper	Jacob	01	"	Walter Hansen
35.	Swjagin	Michael	17.10.23	"	Willi Wolgast
36.	Swjagin	Alex	29.6.27	"	"
37.	Beikoff	Anton	5.8.91	"	Fried. Boy
38.	Szerlernok	Petro	26.12.96	"	"
39.	Brudschenko	Maksen	10.3.05	"	"
40.	Bodolanitz	Ferdi	7.3.93	"	"
41.	Artemenko	Zeroka	4.8.02	"	"

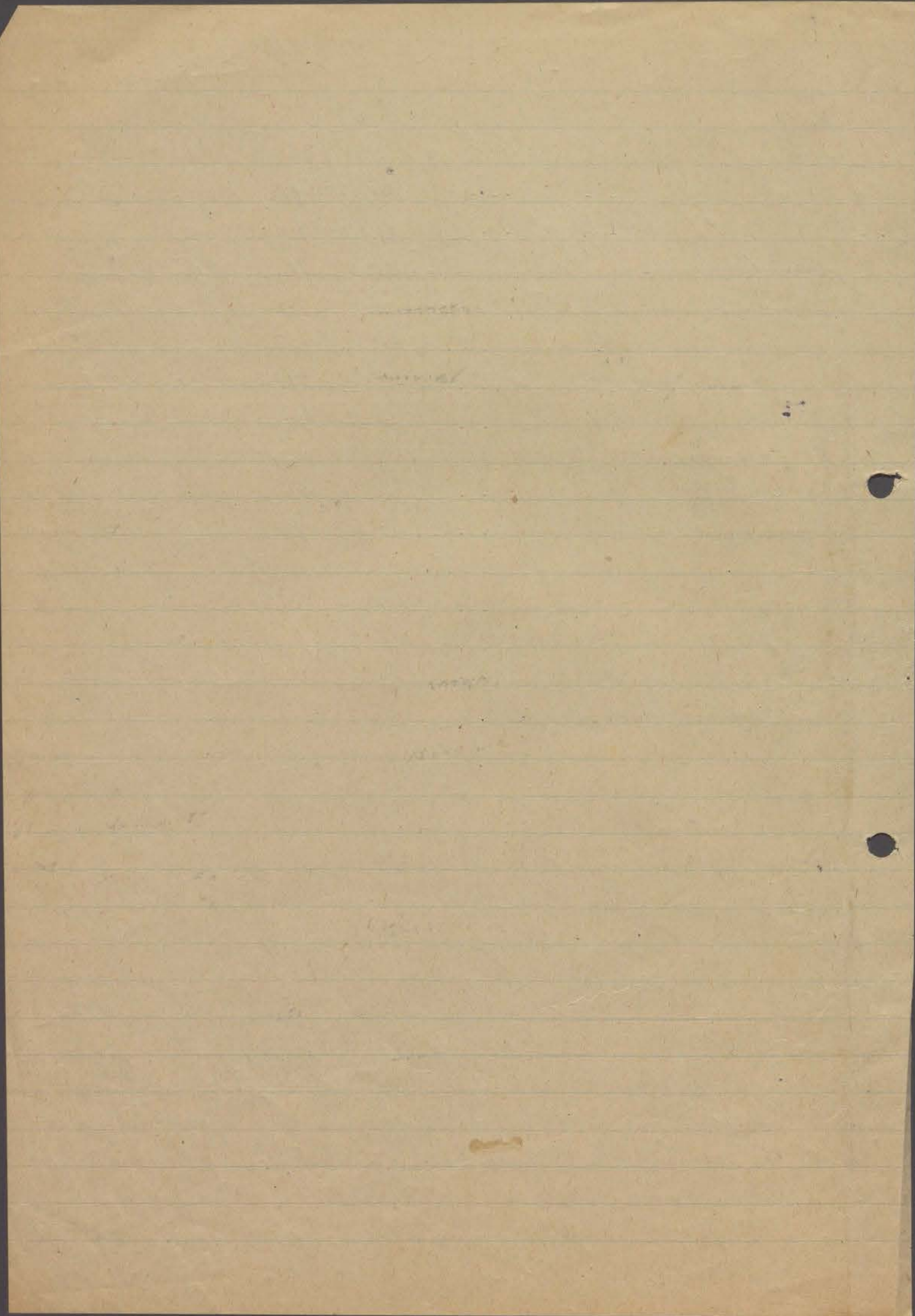
Ausländische Arbeitskräfte

Bargfeld. 8

Name	Vorname	geboren	Geburtsort	Staatsangehörigk.	Arbeitgeber
Zagdan	Stanislaus	4.5.24	Chlowisk	Russe	Fr. Boy
✓ Zagdan	✓ Stanislaus	9.5.25	Chlowisk 89	Russe	Fr. Boy, El
✓ Salochin	✓ Michael	1.5.28	Dolgy 90	"	"
Asafenow	Alexander		91	"	"
Kulaka	Jwan		92	"	"
Wlasenko	Wassili	23.12.26	93	"	"
✓ Kossatschenko	✓ Rehordi	8.6.20	Sofirka 94	"	"
✓ Kurnotschak	✓ Wassili	20.1.26	95	"	"
Hudkow	Fjedor		96	"	"
✓ Tarschensky	✓ Tscheslaw	24.9.24	Koljonje 97	"	"
✓ Beikoff	✓ Anton	5.8.91	Kutori 98	"	"
✓ Szerlernok	✓ Petro	26.12.96	Barbeschna 99	"	"
✓ Brudschenko	✓ Maksen	10.3.05	Schnaska 100	"	"
✓ Bodolanitz	✓ Ferdi	7.3.93	Bartwillnoka 101	"	"
✓ Artemenko	✓ Zeroka	4.8.02	" 102	"	"
			103		



Kreisarchiv Stormarn B 51



Russen		Polen		Letten		Franzosen		Bemerkun- gen
männl.	weibl.	männl.	weibl.	männl.	weibl.	männl.	weibl.	
86	75	69	58	1	3	19	---	weiblich
22.1.45 86	74	69	58	1	3	19		einschließ-
20.2.45 89	75	53	35	1	3	18		lich Kin-
22.3.45 89	75	53	35	1	3	18		der.
23.4.45 87	77	61	38	8	—	18		10 Slowaken
								14 Slowaken

Bis zum 20. eines
jeden Monats melden.

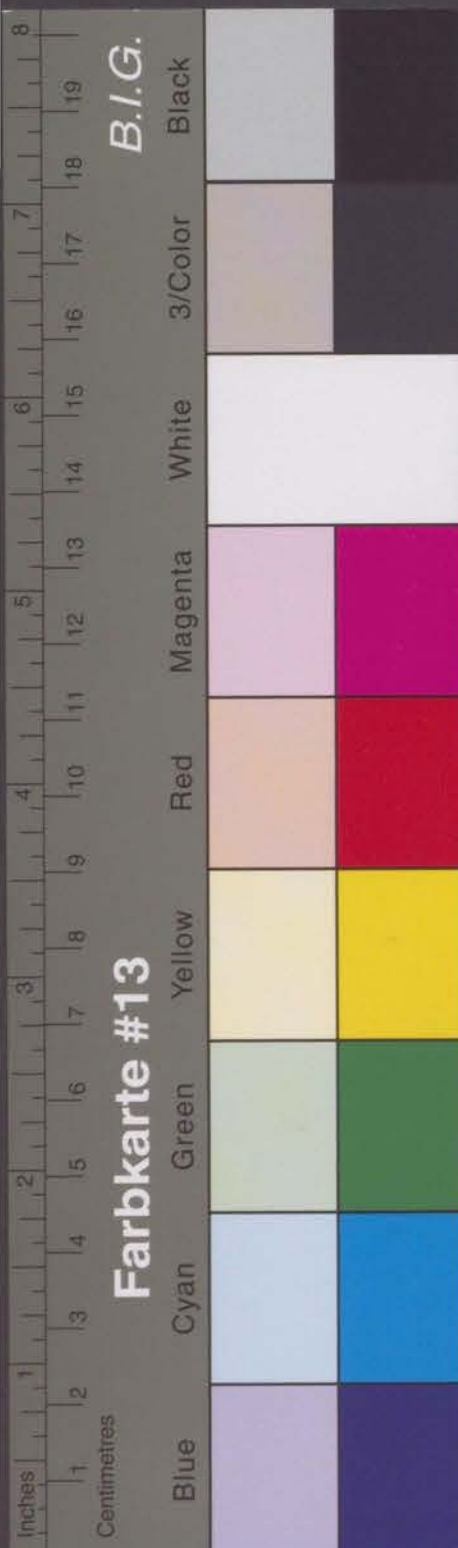
Kansell,
Meister der Gendarmerie.



Kreisarchiv Stormarn B 51

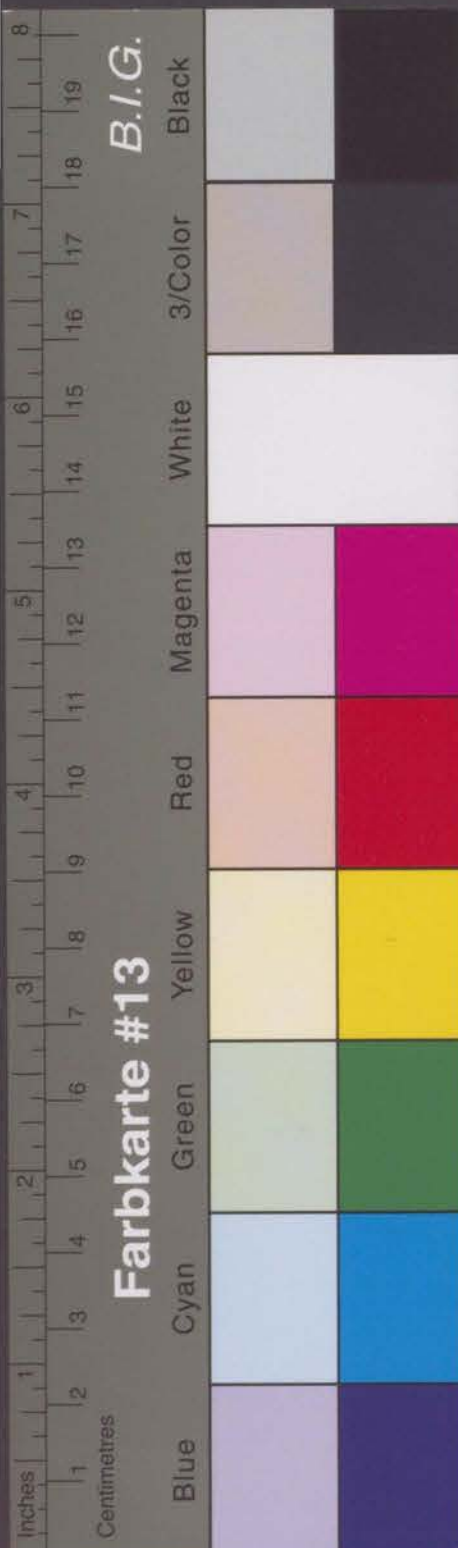
alle Liste 10

Ausländische Arbeitskräfte				Bargfeld - Stegen		
N a m e	Vorname	geboren	Geburtsort	Staats- angehö- rige	Arbeitgeber u. Wohnung	
Duskrjatschenko	Olga	15.2.24	Dachowo	Russe	Gutsverw. Stegen	
Oropaj	Hanna	20.10.24	"	"	"	
Spak	Jwa	27.12.17	Stupitschno	"	"	
Suchumenko	Warwara	17.12.24	"	"	"	
Ratschenko	Marija	11.10.25	Stupitschno	"	"	
Jltschyschin	Jwan	9. 6. 22	Rostoki	"	"	
Postynnik	Wassyl	22.8. 11	Wolokitino	"	"	
Demecshonac	Stefan	28.2. 19	Kabilinze	"	"	
Boldenko	Petra	3.9.27	Olezo	"	" Dohrmann	
Herbatscho	Feodor	30.12.28	Mexim	"	" D	
Starus	Andre	4.11.25	"	Pole	" D	
Kranczyk	Waclaw	26.11.24	"	"	" D	
Lisner	Zofia	3. 5.05	"	"	"	
Chresciewski	Wladislaw	20.12.03	"	"	"	
"	Franziska	20. 4.08	"	"	"	
Jeskiewicz	Joseph	28. 9.25	"	"	"	
Slipak	Wassil	21.12.21	Rostoki	"	"	
Amaschkowa	Georg	5. 7.03	"	Russe	H. Lenz	
"	Harpuna	16. 6.01	"	"	"	
Katjonkowa	Wladimier	03	"	"	"	
"	Marfa	03	"	"	"	
"	Soja	29	"	"	"	
"	Alexander	31	"	"	"	
Chochlow	Dimitri	25	"	"	"	
"	Alexandre	26	"	"	"	
Rzezniczak	Tomasz	26.11.93	"	Pole	"	
"	Augustine	8. 9.03	"	"	"	



Kreisarchiv Stormarn B 51

N a m e	Vorname	geboren	Geburtsort	Staats- angehö- rige	Arbeitgeber	N a m e	Vorname	geboren	Geburtsort	Staats- angehö- rige	Arbeitgeber
Rzezniczak	Tadu	5.4.24	38	Pole	H. Lenz, Gräberkathe	Kinska	Viktoria	4.11.25	57	Pole	O. Gerkens, Bargfeld
"	Cellna	20.6.29	39	"	"	Hawiar	Joseph	18.2.21	54	Serbe	"
"	Dermilar	20.8.36	30	"	"	Anastosoja	Nesterowa	16.12.23	53	Russe	"
"	Jernek	12.3.38	31	"	"						
Grebenjuk	Olga	2.1.16	50	"	X	Wypych	Zenon	3.5.26	54	Pole	P. Hinsch, Darsau
Beseludna	Antonie	27.2.27	33	"	X	Kawalewa	Olga	24	58	Russe	"
Jewedokeja	Aldukowa	5.4.24	Pasdowe	34	Russe	Michnuk	Halja	23	52	"	"
Lenschtschenko	Jwan	24	Berikow	35	"	Barowiak	Marian	24.9.25	58	"	Ernst Schacht
Stegny	Alexander	24	Teploka	36	"	Patoka	Olga	26.2.24	58	"	"
Orezyk	Maria	10.5.25	37	Pole	H. Linau, Bargfeld	Hensel	Hans	2.5.98	57	Pole	Fr. Kluth
Waczmarek	Watzuki	30.6.22	38	"	"	Kisch	Walli	31.5.27	56	Russe	A. Lehr, Gräberkathe
Klaus	Olga	14.6.24	37	"	"	Aleschko	Marie	5.12.24	54	"	"
Bachtin	Paus	5.5.18	Kornrinka	40	Russe	Grebenjuk	Nina	22.1.22	56	"	H. Abelbek, Bargf.
Senk	Serdisch	20.8.26	44	"	P. Timm, Viertbruch	Nosatschenko	Maria	30.1.28	55	"	Koch
Sagura	Olga	30.12.18	41	"	H. Quitzau, Bargfeld	Epichonkova	Marie	25.4.24	64	"	Aug. Zöftig, Viertbruch
Szumielowa	Josefa	2.11.99	48	Pole	R. Schönfeld, Viertbr.	Kowalewa	Valentina	19.11		"	"
Jamboko	Pelagi	19.7.24	44	"	H. Gerkens, Bargfeld	Welenghura	Penja	6.6.18	55	"	Günther Ahrens
Boiko	Denis	5.10.04	Krimklinge	Russe	"	Hysodub	Nina	12.8.26	56	Pole	A. Drews, Viertbruch
Salewjew	Jwan	26	46	"	"	Masur	Jwan	25.2.22	57	Russe	"
Kijawa	Anna	22.6.22	48	Pole	B. Pöhlse, Bornhorst	Jefrenowa	Lidia	20.5.27	58	"	Rudolf Behrens, Rügen
Dabee	Defrem	11.2.19	48	Russe	"	Melochina	Anna	24.6.24	69	"	Robert Kratzmann
Wisnewska	Learka	19.11.20	44	"	H. Fahrenkrug, Rügen	Sakalow	Anna	29.1.28	58	"	Wilh. Guericke
Pirgo	Marija	5.8.25	50	Pole	X	Pikusch	Maria	26.2.24	58	"	Hugo Wolgast



Kreisarchiv Stormarn B 51

N a m e	Vorname	geboren	Geburtsort	Staatsangeh.	Arbeitgeber
Tkatschenko	Galina	27.5.27	74	Russe	Karl Schönfeld, Viert
Kinska	Liesbeth	21.9.33	73	"	Carl Grube, Bornhor
Kochanowaki	Weslaw	16.7.23	74	"	"
Mojboroda	Marko	5.4.08	75	"	Chr. Luthje, Rügen
Branivoje	Antonia			"	"
Podruscha	Michael	12.2.18	76	"	Wilh. Krogmann, Viertb
Dubek	Julie	4.1.21	77	"	H. Krogmann, Bargf.
Dankena	Dora	20.4.18	78	"	Heinr. Schmidt,
Sakolow	Peter	23. 8.98	79	"	Ernst Zöftig
"	Maria	26.1. 99	80	"	"
"	Soja	13.1.34	81	"	"
Bida	Jakin	21.3.06	Kroetschika	"	Theodor Schacht
G i r e	Alexandre	25.2.07	Frankreich	Franz.	Wilh. Krogmann, Viertb
Kusinar	Antonenko	14.7.17	Krim	Russe	Adolf Lohr, Gräber
Maksimow	Semen	6.12.19	"	"	Rudolf Buck
Derhatsch	Jwan	26.9.26	Damariaa	"	Johann Eggen,
Duchanow	Peter	24.6.22	Stari-Krim	Russe	Paul Gehs,
Slipak	Wassil	21.12.21	87	Russe	Gutsverw. Stegen.
Grebanjuk	Reiner	30. 3.27	Mariupoll	"	Frau Kruse, Bargfeld

Ausländische Arbeitskräfte in der Gemeinde Bargfeld - Stegen							Staatsangehörigkeit		Arbeitgeber	
N a m e	Vorname	geb.am	Geburtsort	h	h	h	h	h	h	h
Britula	Tawel	4.5.06					Slowake		Heinr. Carstens	
Kralik	Andrey	30.9.25					"		Fritz Wischmann	
Warka	Jan	20.11.05					"		Willi Gehs	
Moyshich	Jan	13.10.18					"		Paul Timm	
Kralik	Andrey	23.10.03					"		Hans Wandel	
Walke	Martin	10.7.03					"		Hugo Walgast	
Pohoreleg	Jan	19.9.26					"		Carl Kock	
Sadyko	Jan	18.12.91					"		Johann Arohn	
Schimjak	Andrey	1.1.05					"		Th. Schacht	
Chibet	Jan	26.10.13					"		Rudolf Arps	
Karklin	Oswald	10.11.15	Polozk				Letzte		Otto Gerckens	
Bersiwz	Albert-Janes	4.4.23	Frauenburg				Letzte		Sparkasse	
Gadevans	Bronislaus	22.1.20					Letzte		Fr. Kluth	



Kreisarchiv Stormarn B 51

Bargfeld, den 27.3.45 1312

An das Arbeitsamt Bad - Oldesloe.

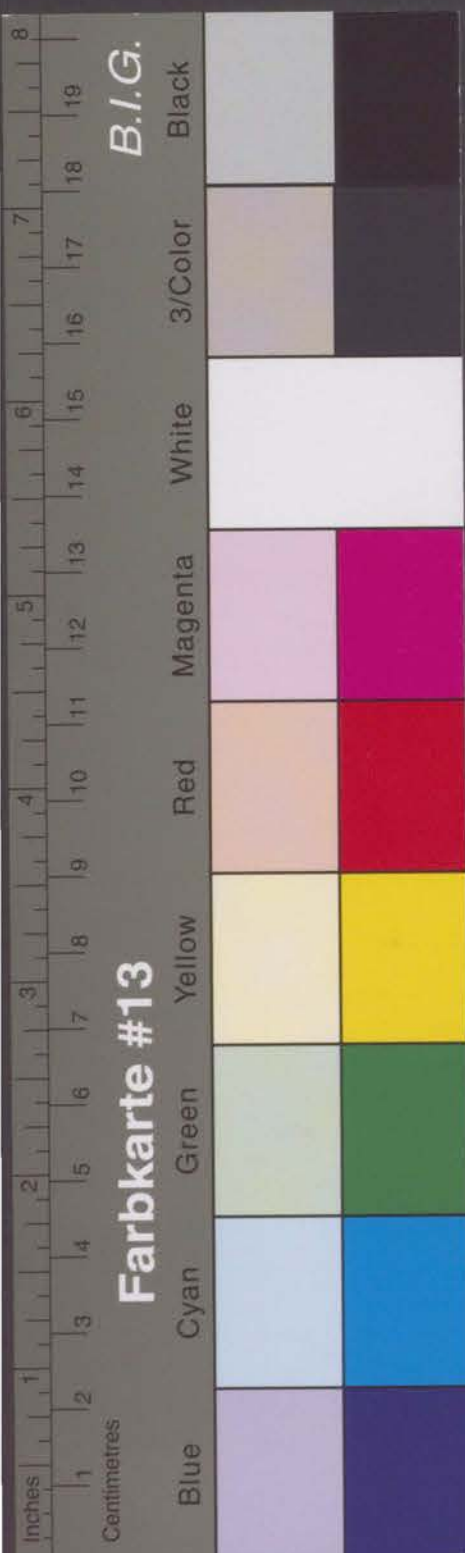
Betrifft: Ausländer.

Hiermit senden wir Ihnen eine Liste über Ostarbeiter, welche wir mit Ostflüchtlingen (Trecks) bekommen haben und in der hiesigen Ortsbauernschaft eingesetzt haben. Wir bitten nun, diese Ostarbeiter bei ihren jetzigen Arbeitgebern zu belassen. Es handelt sich um folgende Ostarbeiter:

N a m e	Vorname	Geburtsdag	Jetziger Arbeitgeber:
le	X Zablotny	Johann	13.1.09 Gut Stegen
"	X Witkowski	Max	.81 " "
"	X Motschinski	Alfons	18.10.21 Ernst 48ftig
"	X Kotarsana	Helene	27.3.25 Auguste Wendig
"	X Levendoske	Josef	19.3.12 kinderreiche Familie
"	X Schatowisch	Sigmund	25.1.01 Heinrich Wienau
"	X Staudarowisch	Wladislaw	29.2.28 Christine Lüthje
"	X Krotz	Janina	24.6.24 Heinrich Wenz
"	X Weifruess	Balle, ro	10.6.27 Heinrich Abelbeck
"	X Regiel	Mera	15.11.26 Rud. Schonfeldt
			Hans Wandel 2

Heil Hitler

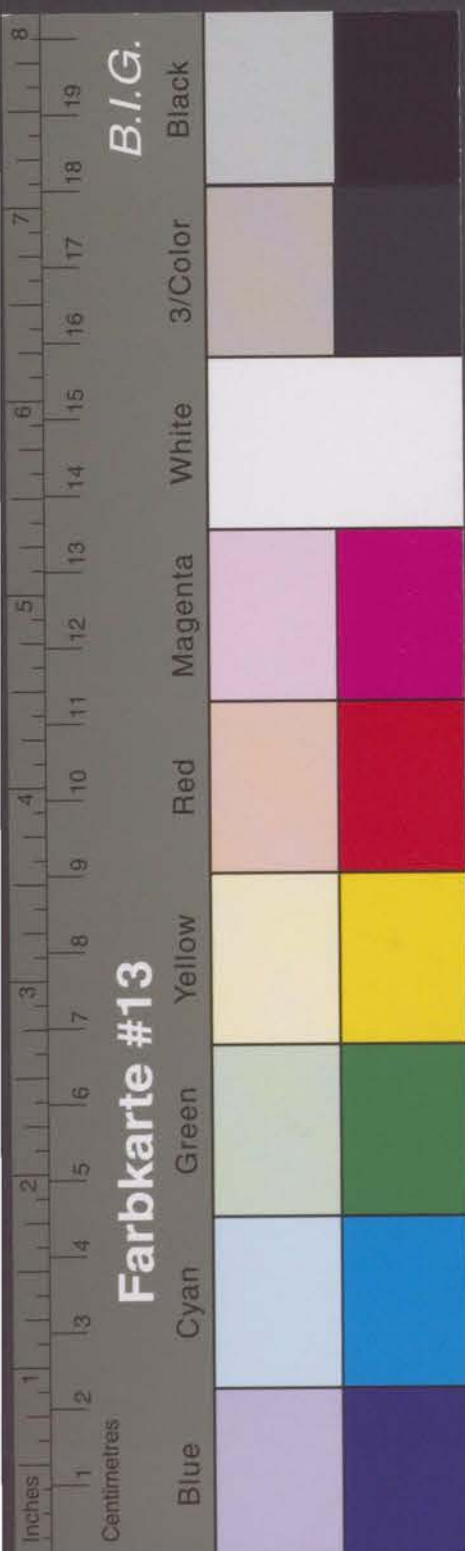
Ortsbauernführer



Kreisarchiv Stormarn B 51

1413

N a m e	Vorname	geb.am	Geburtsort	Staatsangehörigkeit	Arbeitgeber Wohnung
Jakob	Ursula	25.5.35		Pole	Otto Gerckens
"	Berislar	1.1.37		"	"
Samöhiska	Sophie	15.4.76		"	"
Kochanowaki	Weslaw	16.7.23		Russe	Carl Grube
Kurasinska	Zofja	13.1.22		"	"
Kinska	Liesbeth	21.9.33		Pole	"
Majboroda	Marko	5.4.08		Russe	Chr. Lütthje
Podruscha	Michael	12.2.18		"	Wilh. Krogmann
Gire	Alexander	25.2.07	Frankreich	Franzose	"
Dubee	Jefrem	11.2.19		Russe	Bernh. Pöhlse
Kijawa	Anna	22.6.22		Pole	"
Bida	Jakin	21.3.06	Kretschiuka	Russe	Th. Schacht
Duchanow	Peter	24.6.22	Stari - Krim	"	Wilh. Gehs
Maksimow	Semen	6.12.19	Krim	"	Rud. Buck
Michnuk	Halja	23		"	Paul Hinsch
Wypych	Zenon	3.5.26		Pole	"
Jakob	Donka	31.12.29		"	"
Derhatsch	Iwan	26.9.26	Damarina	Russe	Joh. Eggen
Pasatschnuk	Gorne	24.9.24		"	W. Guericke
Sakolow	Anna	29.1.28		"	"



Kreisarchiv Stormarn B 51

						Ausländische Arbeitskräfte in der Gemeinde Bargfeld - Stegen					
						15					
N a m e	Vorname	geb.am	Geburtsort	Staatsangehörigkeit	Arbeitgeber Wohnung	N a m e	Vorname	geb.am	Geburtsort	Staatsangehörigkeit	Arbeitgeber Wohnung
Szumiela	Josepha	2.II.99		Pole	Rud. Schönfeldt	Liszer	Zofia	3.5.05		Pole	Gut - Stegen
Wiesnewska	Learka	19.II.20		"	Hugo Fahrenkrug	Chrzesciewski	Wladislaw	20.12.03		"	"
Konstantin	Wassiljew	3.6.01	Leningrad	"	"	"	Franziska	20.4.08		"	"
Orezyk	Maria	10.5.25		"	Heinr. Lienau	Jeskiewicz	Joseph	28.9.25		"	"
Watzmarek	Watzuki	30.6.22		"	"	Slipak	Wassil	21.12.21	Rostoki	Russe	"
Klaus	Olga	14.6.24		Russe	"	Duskryatschenko	Olga	15.2.24	Duchowo	"	"
Bachtin	Faus	5.5.18	Korndrinka	"	"	Oropaj	Hanna	20.10.24	"	"	"
Barowiak	Marian	24.9.25		"	Ernst Schacht	Spak	Iwa	27.12.17	Stupitschno	"	"
Jakob	Wanda	12.10.31		"	Heinr. Schmidt	Suchumenko	Warwara	17.12.24		"	"
Welenhura	Fenja	6.6.18		"	G. Ahrens	Ratschenki	Marija	11.10.25	Stupitschno	"	"
Hysodub	Nina	12.8.26		Pole	Aug. Drews	Iltschyschin	Iwan	9.6.22	Rostoki	"	"
Masur	Iwan	25.2.22		Russe	"	Pustynnik	Wassyl	22.8.11	Wolokitino	"	"
Jefrenowa	Lidia	20.5.27		Russe	Rud. Behrens	Demecshonac	Stefan	28.2.19	Kabilinze	"	"
Melchina	Anna	24.6.24		"	Rob. Kratzmann	Horbatscho	Feodor	30.12.28	Maxim	"	"
Pikusch	Maria	26.2.24		"	Hugo Wolgast	Volksdeutsche auf Gut - Stegen.					
Serdisch	Senk	20.8.26		"	Paul Timm	Kirilenko	Johann	3.II.11		"	"
Sagura	Olga	30.12.18		"	H. Quitzau	"	Lydia	14.10.08		"	"
Jewedokeja	Aldukowa	5.4.24	Pasdowe	"	Wilh. Wagner	"	Johann	8.II.42		"	"
Lenschtschenko	Iwan	24		"	"	Haag	Maria	2.1.86		"	"
						Arnold	Karl	15.10.29		"	"
						Rzezniezak	Thomasz	26.II.93		Pole	H. Lenz
						Augustine	Augustine	8.9.03		"	"
						"	Tadeuz	5.4.24		"	"
						"	Celina	20.6.29		"	"
						"	Dermilar	20.8.36		"	"
						"	Jernek	12.3.38		"	"



Kreisarchiv Stormarn B 51

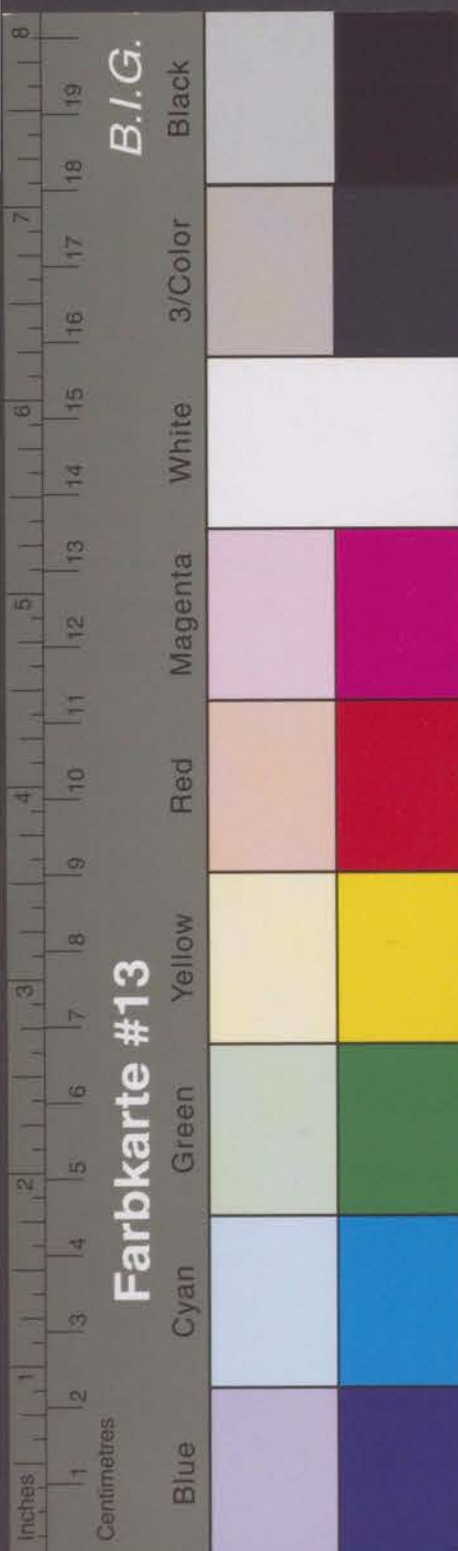
N a m e	Vorname	geb. am	Geburtsort	Staatsangehörigkeit	Arbeitgeber u. Wohnung.
Ahaschkowa	Georg	5.7.03		Russe	H. Lenz
"	Harpuna	16.6.01		"	"
Katjonkowa	Wladimir	03		"	"
"	Marfa	97		"	"
"	Soja	29		"	"
"	Alexander	31		"	"
Chochlow	Dimitri	25		"	"
"	Alexandra	26		"	"
Aleschko	Maria	5.12.24		Russe	Adolf Lohr
Kusjma	Antonenko	14.7.17	Krim	"	"
Volksdeutsche bei Adolf Lohr.					
Belina	Jakob	7.7.93			"
"	Agmiska	27.9.93			"
"	Domizela	24.9.28			"
"	Janina	24.6.32			"
Boika	Denis	5.5.04	Brinkiwze	Russe	Herb. Gerckens
Salewjew	Iwan	26		"	"
Jamboko	Pelagie	19.7.24		Pole	"
Sakolow	Peter	23.8.98		Russe	Ernst Zortig
"	Maria	26.1.99		"	"
"	Soja	13.1.34		"	"
Anastolja Kinska	Nesterowa Viktoria	4.11.95		" Pole	Otto Gerckens
Jakob	Jon	6.4.95		"	"
"	Franziska	6.9.00		"	"
"	Sieckor	21.1.32		"	"

N a m e	Vorname	geb.am	Geburtsort	Staatsangehörigkeit	Arbeitgeb Wohnung
Stegny	Alexander	24	Teploka	Russe	W.Wagner
Tkatschenko	Galina	27.5.27		"	K.Schönfeldt
Kowalewa	Valentine	21		"	Aug.Zöftig
Brudschenko	Maksen	7.6.05	Schnaska	"	Fr. Boy
Bodolanitz	Ferdi	7.3.93	Bartwillnoka	"	"
Wodjow	Iwan	2.5.22		"	"
Kosatschenko	Rehordi	8.6.20	Sofirka	"	"
Salochin	Michael	1.5.28	Dolgy	"	"
Tartschensky	Tscheslaw	24.9.24	Koljonje	"	"
Zagdan	Stanislaus	9.5.25	Chlowisk	"	"
Kurnotschak	Wassili	28.12.26		"	"
Cyba	Franzisek	20.2.25		"	"
Roag	Theophil	26.3.98	Tarnograd	Pole	Fr. Aluth
"	Agniska	21.1.13	"	"	"
"	Ibigmief	23.9.35		"	"
"	Stacha	33		"	"



Kreisarchiv Stormarn B 51

Polen		1715
Josephina Szumilowa	geb. 2. 11. 99	Rud. Schornfeldt
✓ Pelagie Szumilowa	19. 4. 24	Wolb. Jarkus
✓ Viktorica Kiuska	4. 11. 95	Otto Jarkus
✓ Anna Kijawa	22. 6. 22	B. Pohlpen
✓ Learka Wiśniewska	19. 11. 20	Fabiankrug
✓ Maria Brezyk	10. 5. 25	Kienan
✓ Kofia Lisow	3. 5. 05	Gr. Skog
✓ Władysław Chyżewski	20. 12. 08	"
✓ Kruciska	20. 4. 08	"
✓ Joseph Gorkisch	28. 9. 25	"
✓ Thomas Ryzniak	26. 11. 93	Leuz
✓ Augustine	8. 9. 03	"
✓ Tadeusz	5. 4. 24	"
✓ Celina	20. 6. 29	"
✓ Damiela	20. 8. 36	"
✓ Gertrud	12. 3. 38	"
✓ Władysław Wyszynski	30. 6. 22	Kienan
✓ Leon Wyszynski	3. 5. 26	Wyszynski
✓ Marian Wyszynski	24. 9. 25	G. Schacht
✓ Elisabeth Kiuska	21. 9. 33	Grube
✓ Jan Jakob	6. 4. 95	Otto Jarkus
✓ Kruciska	6. 9. 00	"
✓ Lisek	21. 1. 32	"
✓ Wanda	25. 5. 35	"
✓ Bertha	1. 1. 37	"
✓ Sophie Samobiska	15. 4. 36	"
✓ Douka Jakob	31. 12. 29	P. Wyszynski
✓ Wanda	12. 11. 31	Schmidt



Kreisarchiv Stormarn B 51

Nolksdeutsche

Jakob Belina	4. 4. 93	G. Kober
Agniska "	24. 9. 93	"
Domizela "	24. 9. 98	"
Younica "	24. 6. 92	"
✓ Kirilenko Johann	9. 11. 11.	Shgun
" Lydia	14. 10. 08	"
" Johann	8. 11. 92	"
Haag Maria	2. 1. 86	"
✓ Arnold Karl	15. 10. 29	"

Bei Bong Pissen	17. 6. 05	
✓ Malton Brudschenko	4. 9. 93	
✓ Ferdi Bonobennik	2. 5. 22	?
✓ Yuen Woljon	8. 6. 20	
✓ Rehordi Kosnischuko	1. 5. 28	
✓ Michael Solochin	24. 9. 24	
✓ Ischleslar Varschinsky	9. 5. 25	
✓ Steinslein Kagan	28. 12. 26	
Massili Kirsischak	20. 2. 25	

Wassiljen Konstantin 3. 6. 01 in Leningrad Ostroh.
Gluzo Fahrenkreuz
Paten bei Kluth
Theophil Raag 26. 3. 98 in Tarnograd
Agniska " 21. 1. 13
Blignief " 23. 9. 35
H. Kell. K. Stach " 33



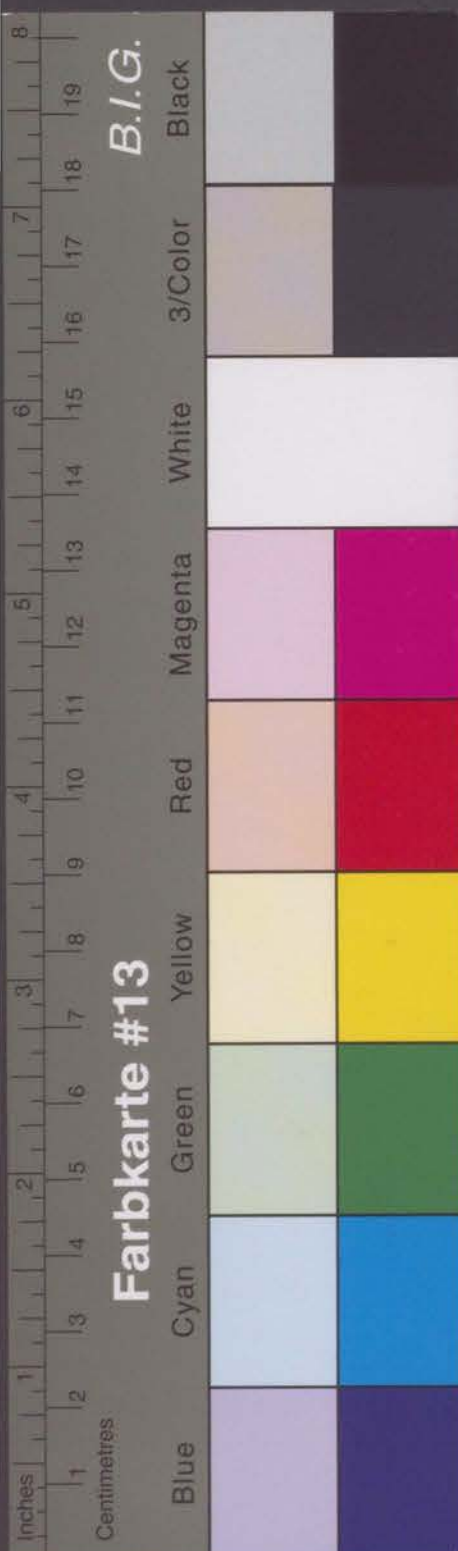
Kreisarchiv Stormarn B 51

Russen in. Jahrbuch			19
✓ Maria Alekshko	5. 12. 24	Li. Kohn	17
✓ Antonenko Kuzjma	14. 4. 14	" "	
✓ Senja Walugue	6. 6. 18	J. Kohn	
✓ Nina Genselub	12. 8. 26	H. Doro	
✓ Andia Gephrenova	1924	R. Behrens	
✓ Anna Mulechina	29. 6. 24	Kropfmann	
✓ Anna Sokolov	29. 1. 28	Lybricke	
✓ Olga Klaus	14. 6. 24	Kreyan	
✓ Maria Pikušch	26. 2. 24	Wolgast Hugo	
✓ Senk Sordisch	20. 8. 26	P. Timm	
✓ Wassil Slepak	21. 12. 24	Jed Steger	
✓ Olga Quin Kraschchenko	15. 2. 24	" "	
✓ Madama Propoy	20. 10. 24	" "	
✓ Nina Spak	24. 12. 14	" "	
✓ Marianna Lichanenko	14. 12. 14	" "	
✓ Maria Rodschenko	11. 10. 23	" "	
✓ Gena Hlschischin	9. 6. 22	" "	
✓ Wassil Pustirnik	22. 8. 11	" "	
✓ Stefan Gorneshonok	9. 6. 22	" "	
✓ Fjodor Korbatocho	30. 12. 1928	" "	
✓ Olga Sagina	31. 12. 1918	Brinjan	
✓ Olikowa Olgedua	5. 4. 24	Wagner	
✓ Galina Thatschenko	24. 5. 25	Karl Schönfeldt	
✓ Walentine Korolowa	1921	Hug. Köpfig	
✓ Gena Leschtschenko	1924	Wagner	
✓ Alexsander Sleguiz	1924	"	
✓ Paul Barchin	5. 5. 18	Kleinert	



Kreisarchiv Stormarn B 51

Russen			20
✓ Georg Alshkova	5.4.03	Leuz	18
✓ Garpina "	16.6.01	"	
✓ Vladimir Kabanova	1905	"	
✓ Maria "	1894	"	
✓ Lora "	1929	"	
✓ Aleksandra "	1931	"	
✓ Dimitrie Chochlov	1915	"	
✓ Aleksandra " "	1926	"	
✓ Anna Baike	5.5.04	Herb. Gorkus	
✓ Peter Sokolov	23.8.98	G. Kofzig	
✓ Maria "	26.1.99	" "	
✓ Lora "	13.1.94	" "	
✓ H. Pestrova Kuastaja	16.12.23	O. Gorkus	
✓ Yvan Solovjev	1926	Herb. Gorkus	
✓ Nikolai Kabanovaki	16.4.23	Gruibe	
✓ Meleko Mijboroda	5.9.08	Th. Kishje	
✓ Mikhail Pochinschi	12.2.18	H. Krogmann	
✓ Yvan Diche	11.2.19	Pöhlsten	
✓ Garkim Bilde	21.3.86	Th. Schacht	
✓ Peter Dushanov	24.6.22	Lehs	
✓ Semen Maksimov	6.12.19	Aug. Bäck	
✓ Galja Mikhnik	1923	P. Heinsch	
✓ Kofja Kuvassinska	13.1.22	Gruibe	?
✓ Zvanilja Derhatsch	26.9.26	H. Eggen	
✓ Yvonne Pasatschnik	24.9.24	Gruibe	?
✓ Aleksander Gire Trauzose	25.2.04	H. Krogmann	
✓ Zvan Masin	25.2.22	Aug. Drenas	



Kreisarchiv Stormarn B 51

Ausländische Arbeitskräfte

Elmenhorst. 19

N a m e	Vorname	geboren	Geburtsort	
Pitrow	Wladimir	18.12.27	Leningrad	Russe E, Unverhau
Lutschik	Lidia	23.12.22	"	"
Kusmina	Antonina	24. 4.21	Lirizi	" Ernst Voss
Wydryki	Lucjan	16.2.20	Waszlar	Pole " "
Walasczyk	Franzizek	11.4.17	Gsina-Maba	" Willi Wolgast
Wojeik	Stefan	24.9.26	Warschau	" Paul Fründ
Kalimitschenko	Anna	20.1.24	Tschernuche	Russe Willi Wolgast
Zwachin	Michel	17.11.23	"	"
Omosinski	Joseph	1.3.05	Sabeljak	" Paul Fründ
Misinska	Kamika	10	Dowsehka	"
Seczesynska	Marianne	20.1.24	Alt Ruda	Pole Fritz Wolgast
Pedorjake	Jwan	25	Somsehok	Russe Emil Westphal
Lobatsch	Nina	11.6.25	Schirnaw	"
Tscheltobrukowa	Ciseana	22	Charkow	" Hans Wolgast
Ghatschikowska	Joseph	82	Tarnogrod	"
"	Michalina	89	"	"
Rogalski	Piof	7.10.18	Omukau	" Hans Studt
Aiersjyona	Thamara	28.6.30	Odessa	Russe
Ganol	Anstajia	26.3.23	Slabadisch	Ukr. Willi Stoffers
Bednarek	Alexandra	12.219	Wieszchi	Russe Wilhelmine Schacht
Toroski	Dominik	5.5.16	Konstanti- nowka	" Heinr. Lüthje
Timtschenko	Nagirschta	13.9.12	Wodjana	"
Dobrinski	Jwan	7.2.25	"	"
Lohara	Marie	12.1.00	Mylownia	Ukr. Gust. Kielhorn
Kolomejez	Hanna	19	Tschernache	Russe Hermann Linau
Malanos	Jandocho	26	"	"
Pawla	W. Malislawna	18.5.19	Schöndorf	Pole Paul Fründ



Kreisarchiv Stormarn B 51

Name	Vorname	geboren	Geburtsort	Staatsangehörige	Arbeitgeber
28 Lewera	Roch	10.8.14	Josefana	Pole	Hinr. Krohn
29 Muliwowa	Wawara	3.2.26	Kursck	Russe	"
30 Kolasinska	Marianne	5.12.16	"	Polin	"
31 Piotrowski	Franz	26.7.14	Schapkowa	"	Rich. Krebs, Bargerh.
32 Zabek	Stefanie	8.9.11	Strzelce	"	Hugo Hinsch
33 Schtegol	Micheil	28.8.20	Kiew	"	Heinr. Behn
34 Pikulska	Walentina	23.2.20	"	"	"
35 Szelag	Isabella	8.4.23	Piastowa	"	"
36 Kotlarek	Marjan	29.4.27	Hohensalza	"	"
37 Lubyk	Basil	20.8.20	Schorfowitz	Ukr.	Max Filter
38 Rinkowarko	Warka	27	"	Russe	Franz Gewe
39 Tyrinka	Babka	9.8.27	Kiew	"	"
40 Budzinska	Johanna	1.2.23	Hermannstadt	Polin	Paul Gehs
41 Schitowa	Nina	11.1.23	Goruwska	Russin	"
42 Schalow	Andre	11.2.27	Stalingrad	"	"
43 Jakubek	Roman	18.2.08	Gratka	Pole	Jakob Böge
44 Gorbenko	Katarina	10.5.25	Saporoshiga	Russin	"
45 Knicki	Michael	27	Krenkita	"	Ernst Liehe
46 Pawlak	Wladislaw	18.5.10	"	"	Hinr. Schütt
47 Ksionsryk	Marcellina	3.10.16	"	Pole	Heinr. Schacht
48 " "	Paula	3.5.18	"	"	"
49 " "	Kind	28.7.43	"	"	"
50 Maszynski	Karl	8.11.16	"	"	"
51 Tschirstschenko	Wera	10.10.25	Zubetsch	Russe	Bernh. Jwers

Name	Vorname	geboren	Geburtsort	Staatsangehörige	Arbeitgeber
Buleijewa	Thamara	27.7.22	Kursk	Russin	Paul Wolgast
Majewski	Ceslaus	26.10.27	Hohensalza	Pole	"
Krecltiak	Stach	03	Galizien	Ukr.	"
Stachera	Genofefa	30.3.20	Teszytton	Polin	Claus Gerken
Byrska	Wara	28.12.25	"	"	"
Jasian	Jänin	26.8.23	"	Russe	R. Voss, Bargerhors
Wisowska	Natilia	8.2.22	Boryslaw	Ukr.?	Friedr. Boy
"	Henik	"	"	"	"
Wedjow	Jwan	23.5.22	"	Russe	"
Zagdan	Stanislau	9.10.25	"	"	"
Salochin	Michael	1.5.28	"	"	"
Anafonow	Alexander	"	"	"	"
Kulaka	Jwan	"	"	"	"
Wlasenko	Wassilij	28.11.26	"	"	"
Kasatschenko	Grazko	8.6.24	"	"	"
Kurnotschak	Wassili	20.1.26	"	"	"
Hudkow	Fjedor	"	"	"	"
Tscheslaw	Turtschenko	24.9.24	"	"	"
Cyba	Franzischek	26.10.25	"	"	"
Zugezogen:					
Schaper	Jacob	01	Cherson	"	Walter Hansen
Kisslowa geb. Garschkowa	Marie	17.7.07	Satrapowije	"	"
Kislów	13 Jahre	29.12.30	Pleskau	"	"
"	Tochter	9 Jahre	"	"	"
Swjagin	Lina	11.7.25	Ponikowes	"	"
"	Michael	17.10.23	"	"	Willi Wolgast
"	Alex	29.6.23	"	"	"
Serdjuk	Michael	5.9.23	Fedorowka	"	"



Kreisarchiv Stormarn B 51

Name	Vorname	geboren	Geburtsort	Staatsangehörigkeit	Arbeitgeber
48 Hnoewoja	Alexander	12.5.13	Dnipropetrowsk		Jakob Böge
49 "	Katerina	8.12.19	"		"
50 Srajewski	Jwan	10.1.29	"		Hans Studt.
51 Zrerewski	Wladek	92	"		Paul Fründ
52 "	Anna	99	Wysznowecka		"
53 Androjenko	Alexander	28.12.26	"		Robert Voss
54 Szaskewski	Nadija	23	Weschniwesk		Frank Oest
55 G y b a	Frenzischek	20.2.25	"	Russe	Fr. Boy
56 Jablonke	Jan	26.3.15	Wien	Polen	Rob. Voss
57 Kowalski	Regina	31.7.25	Blumendorf r. Mogilno	Volksd.	ohne Abzeichen
58 Wisowska	Ciba	26.10.25	"	Russe	Friedr. Boy,
"	Henik		"	"	"
Arsfonow	Alexander		"	"	"
Wodjow	Jwan	23.5.22	"	"	"
59 Jlnitzki	Michael	7.10.21	"	"	Lücke, Bäcker
Resewski	"		"	"	Jakob Böge
Resewski	"		"	"	"
Resewski	"		"	"	Paul Fründ
Reswski	"		"	"	"
Sagura, geb. Koloniez	Hanna	22.11.19	Tschernuche	Russin	Herm. Linau, Elmenh.

Elmenhorst 9. 12. 1944.					
Bürgermeister 19. DEZ. 1944. 23 21					
1	2	3	4	5	6
1	2	3	4	5	6
R	Pitrow Wladimir	1927 Leningrad	Minerhan	✓	
R	Ludschinsk Lidia	23.12.12	"	✓	
A	Kusmina Antonia	24.4.21. Lirczi	Bunt Vöf	✓	
P	Walaszyk Franz	11.4.1917 Köln	W. Wolgast	✓	
R	Kalinitschenko Anna	1926. Tschernuchin	W. Wolgast	✓	
P	Gerezesynska Marianna	20.1.24. Alt-Rada	Fr. Wolgast	✓	
R	Podorjako Iwan	1925 Lomsechok	W. Wolgast	✓	
R	Lobatsch Nina	11.6.25. Schirnau	"	✓	
A	Tscheltobruchowa	1922 Char Kow	W. Wolgast	✓	
P	Agalski Pjotr	2.10.18 Odesa	H. Lütke	✓	
R	Aleksijona Iwanowa	28.6.30. Odesa	H. Lütke	✓	
R	Torowski Dominik	5.5.16. Konstantinowka	H. Lütke	✓	
R	Tischchenko Nagnistka	13.9.12 Wodjana	H. Lütke	✓	
R	Isbrinski Iwan	7.2.25 ?	H. Lütke	✓	
P	Wyduycki Lucjan	16.2.20. Wasniew	Bunt Vöf	✓	
R	Kolomojcz Hanna	1919. Tschernuche	H. Linan	✓	
R	Malanos Jendeka	1926 10.8.14.	H. Linan	✓	
P	Lomowa Roth	15.5.26. Kursk	Herr. Korb	✓	
R	Mulinanowa Iwan	26.8.14. Schapkorow	"	✓	
P	Piskowski Franz		W. Wolgast	✓	



Kreisarchiv Stormarn B 51

Lau- fende Nr.	Vor- und Nachname	geboren am Beruf Muttername	Wohnort bei	Le- bens- alter nach Jahren	Bemerkungen
1	2	3	4	5	6
P.	Labeck Stefanie	8. 9. 11. Kraetche	Hugo Olmsch	✓	
P.	Lichtegol Mikhail	1920. Klein	Heinr. Behn	✓	angestellter Pfleger
P.	Pikulska Walentina	1920 Klein	"	✓	
P.	Rudzińska Johanna	1. 2. 23. Kornmannsdorf	Paul Behn	✓	
R.	Schikwa Nina	11. 1. 23. Sorunika	"	✓	
R.	Schalow Andre	11. 2. 22. Kalinograd	"	✓	
U.	Subyk Wasile	20. 8. 20 Tschortow	Mar. Filler	✓	
R.	Omursinski Josef	1905 Lubljak	Paul Freund		
R.	Misinska Kamila	1910. Donschka	"		
P.	Iselag Isabella	8. 4. 20. Piastowa	H. Behn	✓	
P.	Kotlarek Marjan	29. 4. 27 Khimula	"	✓	
P.	Fakubok Roman	18. 2. 08. Gratka	F. Böge	✓	
R.	Gorbunko Natalina	10. 5. 25. Lapowschja	"		2. 2. 27. Lubljak
R.	Kniski Michael	8. 10. 27. Kronika	Ernst Linke	✓	
P.	Muszynski Karl	8. 11. 16. Sonnarow	Heinr. Schacht	✓	
P.	Ksionarezk Florentina	3. 8. 18 Parszyska	"	✓	
P.	Rim " Josefa	28. 7. 49 Marsfeld	"	✓	
R.	Andeijewa Tamara	1922 Kunst	Margarethe Wilk. Steinmetz		
P.	Majinski Gustav	26. 10. 27. Khimulga	Paul Wolgast	✓	
U.	Krutiak Stark	30. 3. 03. Kaliyien	"	✓	

Elmenhorst

Abgang der Ausländer v. 17. 1. 45 - 24. 3. 45						
Bau- fende Nr.	Zuname (bei Frauen auch Mädchenname)	Vornamen	Geburts- tag	Geburtsort oder Heimatland	Bemerkungen Arbeitsgehalt	
X 1	Rogalski	Piuf	17. 10. 18.	P. Dzikau	bei Hans Hudt	
X 2	Gorbunko	Katarina	10. 5. 25	R. Lapowschja	" Jacob Böge	
X 3	Mulijewa	Tamara	1922	R. Kunst	" Wilhelm Steinmetz	
X 4	Wisnowska	Natalia	8. 2. 22	R. Boryslaw	b. Fr. Böge	
X 5	Omursinski	Josef	? 2. 05.	R. Lubljak	b. Paul Freund	
X 6	Misinska	Kamila	? 9. 10.	R. Donschka	b. " "	
7						
8						
9						
0	Zugang der Ausländer v. 17. 1. 45 bis 24. 3. 45					
X 1	Grela	Wronislaw	4. 11. 25	R. Larnowa	b. F. Böge	
X 2	Holik	(Slowake) Furay	20. 12. 13.	Sl.	b. Hans Hudt	
X 3	Potrenko	Petro	5. 3. 24	R.	b. Ernst Vöf	
X 4	Sasasenko	Nikolaus	? 2. 27	U.	b. Heinr. Behn	
X 5	Holik	(Slowake) Furay	16. 1. 10	Sl.	b. Emil Westphal	
X 6	Dorotowske	" Fan	10. 2. 17	Sl.	b. Henry Spiering	
X 7	Puga	(Lette) Feups	29. 8. 06	Lette	b. Fr. Böge	
X 8	Skorupski	Stanislaw	13. 11. 25	R.	b. Paul Behn	
X 9	Mocherewitsch	Roman	9. 9. 24	P.	b. Paul Freund	
X 10	Schimun	(Slowake) Furay	23. 2. 04	Sl.	b. " "	
1						
2						
3						
4						
5						



Kreisarchiv Stormarn B 51

Lau- fende Nr.	Zuname (bei Frauen auch Mädchenname)	Vornamen	Geburts- tag	Quit- tungs- karten Nr.	Versicherungs- anstalt	Bemerkungen
6						
7						
8						
9						
0						
1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
0						
1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
0						

25 23

Lau- fende Nr.	Vor- und Zuname	geboren Beruf Heimatort	Wohnort	Le- bens- alter nach Jahren	Bemerkungen
1	2	3	4	5	6
R.	Tyrinka Batka	9. 8. 27. Klein	Fr. Gense	✓	
P.	Stachura Smoofa	30. 3. 20 Tessington	Gl. Gorkun	✓	
R.	Tschirstchenko Wera	10. 10. 25 Lubelsch	B. Fivers	✓	
R.	Wisniewska Natalia	8. 2. 22 Bergslau	Fr. Bog		
R.	Schapar Jarol	. 01 Cherson	Wall. Hansen	✓	
R.	Serdjinsk Michasl	5. 9. 23 Cherson	W. Wolgast	✓	
R.	Kisslowa Marie	12. 7. 07 Sakrapowiji	Wall. Hansen	mit 1 Sohn 13 Jahre alt 1 Tochter 9 "	
R.	Snjagin Michasl	17. 10. 23 Pomikover	Rick. Krebs	✓	
R.	" Alex	29. 6. 28 Pomikover	Wall. Wolgast	✓	
R.	" Lina	11. 7. 25 Pomikover	Joh. Fivers	✓	
R.	Gyba Franzisdek	20. 2. 25. 8. 12. 19.	Fr. Bog	✓	
R.	Knoenaja Katerina	8. 12. 19. Dniepropetrowsk	Kar. Böge	✓	
R.	" Kleronts	12. 5. 13. 10. 1. 29	" "	✓	
R.	Srajinski Fwan	10. 1. 29 Widnefakaja	Hans Stedt	✓	
R.	Zerowski Wladek		Paul Faint	✓	
R.	" Anna		" "	✓	mit 4 jäh. Söhltern
R.	Androjinski Kleronts	28. 12. 26. 23.	Rob. Pöfr	✓	2. l. b. Paul Faint
R.	Isaskenska Nadeja	20. 2. 25. Woskresensk	Frank Oest	✓	
P.	Gyba Franzisdek	26. 3. 15 W. Gorkun	Fr. Bog		
P.	Sablonska Jan	W. Gorkun	H. Rob. Pöfr	✓	



Kreissarchiv Stormarn B 51

Lau- fende Nr.	Vor- und Zuname	Beruf	Wohnort	Le- bens- alter nach Jahren	Bemerkungen
1	2	3	4	5	6
P	Grzechoniak Johann	1.2.18. Kamborn	brst. Kieborn	2. Sohn	
P	geb. Müller Hedwig	15.10.17. Morkan Horsen	" "	geb. 10.9.48 Bogdan 27.1.48	
R.	Leerowski Alexander	heißt Leerjunker	Paul Frint		
	Knipitsch Olga	5.5.25 Grimmen	Man Filler	1. Tochter geb. 6.8.44 in Oldesloe	
P	Michalschuk Stanislaw	26.6.25. Lümburg	Willy. Kerkun	geb. 1.1.49	
R.	Dornin Mithila	30.9.84.	brst. Vöfi		
P.	Leemuda Ivan	24.6.24. Krooniansch	geb. Spiring		

Ausländische Arbeitskräfte					Nienwohld.
N a m e	Vorname	geboren	Geburtsort	Staats- angehör- ige	Arbeitgeber-Wohnung
Zidelunas	Pétris	3.8.12	Mitau	Lette	Rudolf Richter
"	Elza	28.1.22	Zerrah	"	"
"	Ella	15.7.43	Bad Oldesloe	"	"
"	Austra-Latwe	5.11.44	Bargfeld	"	"
Herasimuschk Fedeer		22.9.24	Andruschirka Pole	"	"
Groschalski Wladyslaw		23.9.17	Serecz	Pole	Herm. Behrens
Kolomejez Nikolai		4.2.14	Katnanowitsch	Russen	"
Artibjakina Martha		3.6.14	Petrowna	Russin	"
e l a	Miezeslaw	16.9.25	Jaslo	Pole	Wilh. Voss
Mitajew Nikolai		23.12.18	Stankewa	Russe	"
			Krasnodar		
Serecka Maria		5.6.20	Byeryna	Pole	Heinr. Voss,
Bogemier Zgajnar		25.5.08	Mirna	Serbe	"
Chudrinski Mieryslaw		19.2.22	Niemereck	Pole	Wilh. Krohn, Schmied
Dreliszack Bagdam		17.1.27		"	Robert Pernitt,
Schirr Maria		25.12.21	V. Klonow	Russin	"
Marciniak Josef		15.12.23	Stemplaw	Pole	Hans J d e n,
Luezkowski Zofia		14.9.19		"	Hans R ü d e r,
Schwedow Wladnia		15	Oleschna	Russe	"
Aschechmina Marie		18	Jusowska	"	"
Skripiza Maria		8.1.18	Tschernigow	"	Jul. Steenbuck,
Masnikowa Olga		8.7.24	Kursk	"	Fritz Schacht,
Zikzewa Daissa		30.10.23	"	"	Fritz Richter
Solewjew Peter		10.11.25	Kalinin	"	"
Guschinow Maria		25.10.27	Waronesch	"	"
Janicki Wladimir		22.8.20	Stankewa	Ukrainer	"



Kreisarchiv Stormarn B 51

	N a m e	Vorname	geboren	Geburtsort	Staats ange- hörig	Arbeitgeber
25	Beswerchj	Stephan	17.1.28	Romny	Russe	Aug. Schacht
26	Wasiljew	Viktor	1.2.27	Pleskau	"	Ernst Ramm
27	Wasiljew	Konstantin	3.6.01	Leningrad	"	Wilh. Stoffers
28	Mitajew geb. Wladimir	Anne	10.10.23	Kapastina	"	Martin Krohn
29	Antonowicz	Sergiz	24.5.24	Ruda	"	Heinr. Buck
30	Jwazezysyn	Maria	11.11.23	Stankowa	Ukrain	"
31	Jakowlewa	Tamara	4.10.24	Saparehhe	Russe	Herta Buck
32	Kuripka	Lidija	26.6.26	Sapareski	"	Rud. Richter
33	Skowswdina	Alexandra	11.3.26	Maleguewe	"	"

Der Bürgermeister

Jersbek, den 19.1.44

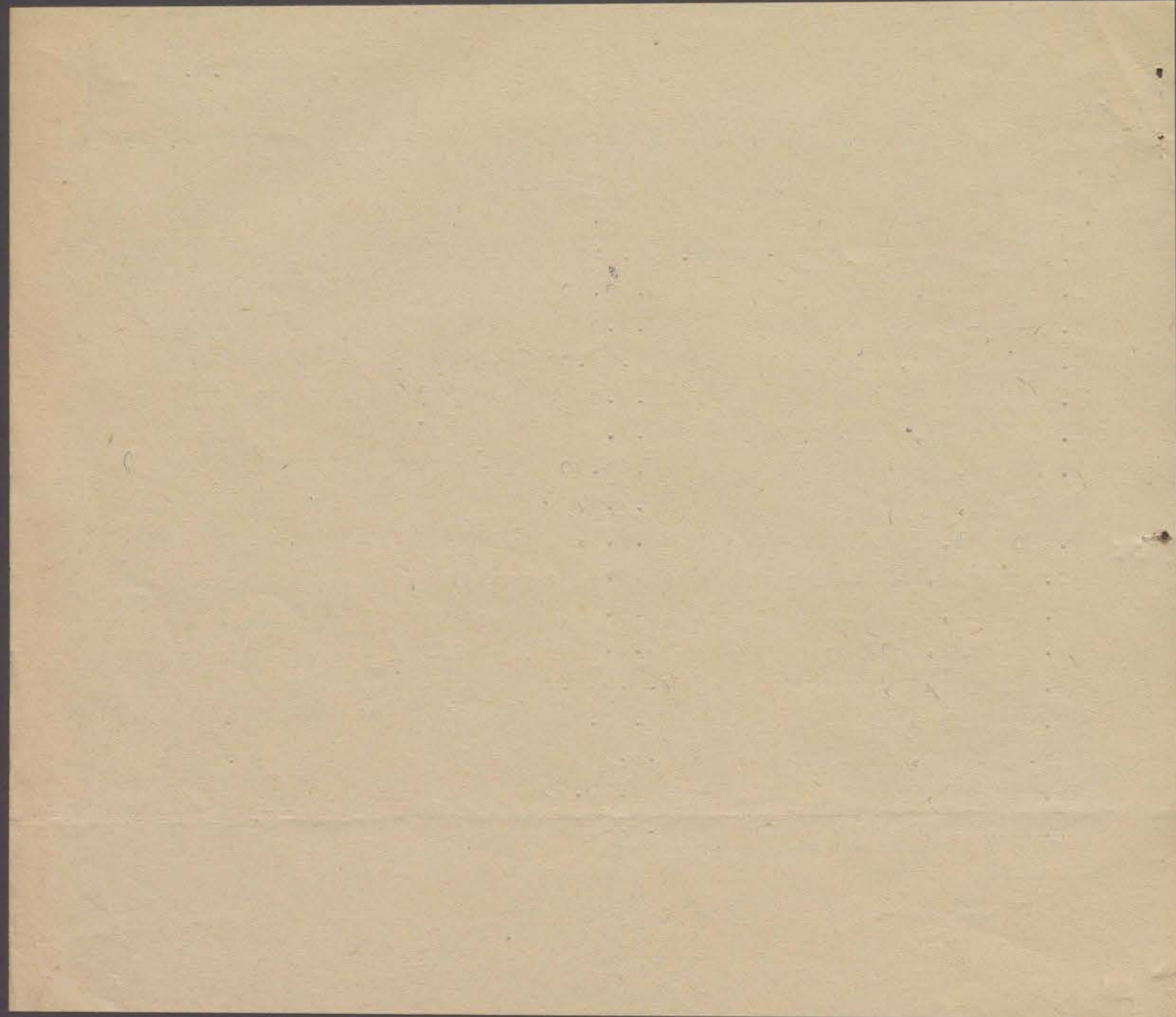
27 25

Verzeichnis der in der Gemeinde Jersbek gemeldeten franz. Zivilar-
arbeiter

1. Szerment, Stanislaus geb.	31.3.02	bei August Nuppenau in Langereihe
2. Penanzau, Dissere	" 6.10.10	" Albert Weidenhöfer "
3. Sant- Chermant Roger	" 6.1.09	" Johannes Mayer "
4. Szengiran, Alexander	2 31.12.00	" Hermann Möller "
5. Depples Rymond	" 8.2.06	" Karl Ruge "
6. Lambotte, Alfons	" 29.1.12	" Emil Buck "
7. Fabre, Dissere	" 6.10.10	" Gutsverwaltung (Heitmann) Jersbek
8 Mignot, Maxel	" 16.7.17	" " " "
9. Bonnel, Piere	" 12.5.17	" Albert Nissen in Jersbek
10. Bisdur, Charles	" 23.9.11	" " " "
11. Creux, Bernard	" 8.5.13	" " " "
12. Astier, Louis	" 14.9.18	" " " "
13. Barthelmy, Edmond	" 7.9.12	" Emil Ruge "
14. Charbonier, Remy	" 22.10.12	" Heinrich Studdt "
15. Gersch, Charles	" 1.9.11	" " " "
16. Beguen, Piere	" 18.10.10	" Julius Paap "
17. Lement, Jan	" 9.11.14	" Hinrich Möller "



Kreisarchiv Stormarn B 51



Der Bürgermeister

2826
Jersbek, den 19.1.45

Verzeichnis der ausl. Arbeiter in der Gemeinde Jersbek.

1.	Rewenko, Hascha	Geb.	19	bei Heinrich Barekuann	Langereihe	
2.	Jolstromsova, Nadina	"	17.3.15	Wilhelm Ruge	"	
3.	Peysowez, Michael	"	10.10.26	Albert Weidenhöfer	"	
4.	Bolijew, Nikoley	"	20	"	"	"
5.	Aschinskuzow, Grigor	"	18.3.08	"	"	"
6.	"	"	, Maria	"	"	"
7.	Zapka, Adela		30.3.24	Hermann Möller	"	
8.	Brombala, Antonia	"	13.6.00	Johannes Meyer	"	
9.	Bratschenko, Feodor		05	Anna Sa nder	"	
10.	Krauze, Genofeva	"	5.5.24	Karl Ruge	"	
11.	Konietshinski, Sigmund		12.12.19	"	"	"
12.	Nowak, Sophie		28.3.23	Emil Buck	"	
13.	Rymerczak, Michael		26	"	"	"
14.	Jersinski. Zdzinslaus		5.9.25	Marine Pump	"	
15.	Nowakowski. Miezylaw		27.2.21	Hugo Wagner	"	
16.	Gajos, Berstandja		22.6.22	"	"	"
17.	Peronska, Wladislawa		13.1.30	Paul Kuttner	"	
18.	Zibulkow. Jelona		15.5.25	Adolf Brandt	"	
19.	Orsopinko. Warzl		1.1.25	Rudolf Schacht	Wiemerskamp	
20.	Markiewitz, Alfons		22.1.13	Heinrich Krogmann	"	
21.	Kosieradski, Jan		18.11.18	"	"	"
22.	Siborowo, Luba		3.12.25	"	"	"
23.	Kysergeb, Willi		24.8.23	Gustav Tietgen	Oberteich	
24.	Richetop, Feodor		3.8.14	Hans Studt	"	
25.	Kowolowa, Alexandre		24.4.26	"	"	"
26.	Ordra, Verra		24.4.25	Wilhelm Gereken	Hohenhorst	
27.	Branyj, Nikoly		23.9.26	"	"	"
28.	Michelschuk, Stanislaus		26.6.25	"	"	"
29.	Bjimjuk, Iwan		20	Albert Nissen	Jersbek	
30.	Tatschinski, Dominik		15.4.01	"	"	"
31.	"	, Maryla	1.2.89	"	"	"
32.	"	, Josefa	3.6.28	"	"	"
33.	"	, jadnika	14.9.30	"	"	"
34.	"	, Jvan	29.2.32	"	"	"
35.	"	, Emilja	20.10.35	"	"	"
36.	"	, Wladislawa	25.2.38	"	"	"
37.	Dobroz, Adam		22.9.06	"	"	"
38.	Maidzak, Wladislaw		217.5.20	"	"	"
39.	Betka, Stanislaus		13.4.15	"	"	"



Kreisarchiv Stormarn B 51

40.	Znamiec, Anton	geb. 22.3.04	bei Albert Nissen	Jersbek
41.	"	, Helena "	1.3.05 "	/ " " "
42.	"	, Luciea "	14.12.22	" " "
43.	"	, Josef "	16.3.29 "	" " "
44.	"	, Helena "	2.12.41	" " "
45.	Kaliski, Franz	"	20.5.27	" " "
46.	Kusmin, Prokowl	"	"	" " "
47.	Kusmin, Breskowie "	"	"	" " "
48.	Schurigo, Timosej	"	"	" " "
49.	Schurigo, irena	"	"	" " "
50.	Chiy, Teodora	20.4.00	"	" " "
51.	Chiy, Machon	23.5.29	"	" " "
52.	Chiy, Benon	20.7.31	"	" " "
53.	Chiy, Stanislaus	16.10.39	"	" " "
54.	Emiljanow, Iwan	15.6.09	Gutsverwaltung Jersbek (Heitmann)	
55.	Emiljanow, Palageja	8.10.10.	"	" " "
56.	Sibirow, Marie	24	Rudolf Larsson	Fasanenhof
57.	Sibirow, Wasyl	27	"	" " "
58.	Bondarenko, Matwig	12.10.99	Peter Brüling	Jersbek
59.	Sokolinko, Uljan	17	Rudolf Offen	"
60.	Rudjeka, Anna	10.12.24	August Niemeyer	Hartwigsahl
61.	Domeratzka, Helena	12.9.23	Emil Lohse	"
62.	Bednarek, Tomaz	20.10.96	"	" " "
63.	Adamzyk, Stefan	14.11.97	"	" " "

Ausländische Arbeitskräfte in der Gemeinde Jersbek

2927

Name	Vorname	geb.am	Geburtsort	Staatsan-	Arbeitgeber
				gehörigkeit	Wohnung
Blindjuk	Iwan	20		Russe	Albert Nissen
Tatschinski	Dominik	15.4.01	Brusy	"	" "
"	Maryla	1.2.89	Kuchalske	"	" "
"	Josefa	3.6.28	Brusy	"	" "
"	Jadnika	14.9.30	"	"	" "
"	Ivan	29.2.32	"	"	" "
"	Emilja	20.10.35	"	"	" "
"	Wladislawa	25.2.38	"	"	" "
Dobroz,	Adam	22.9.06	Schönfeldt	Pole	" "
Maidzak	Wladislaw	17.5.20	Neustadt	"	" "
Betka	Stanislaus	13.4.15	Schönfeldt	"	" "
Znamiec	Anton	12.3.04	Oziekowiece	"	" "
"	Helena	1.3.05	Chrosin	"	" "
"	Lucina	14.12.22	"	"	" "
"	Joseph	14.3.29	"	"	" "
"	Helena	2.12.41	"	"	" "
Kaliski	Franz	20.5.27	Hohensalza	"	" "
Kusmien	Prokowl	10	Josefka	Russe	" "
"	Breskowie	27.7.11	"	"	" "
Tschurinowa	Timifey	95	"	"	" "
"	Irene	94	"	"	" "
Hichy	Theodora	20.4.00	Gola	Pole	" "
Chichy	Machon	23.5.29	Chorin	"	" "
"	Bernhard	20.7.32	"	"	" "
"	Stanislaus	16.10.39	Jersbek	"	" "
Emiljanow	Iwan	15.6.09	Bytosch	Russe	Jersbek Gutsverw. Heitman
"	Pelagewa	8.10.10	"	"	" "



Kreisarchiv Stormarn B 51

N a m e	Vorname	geboren	Geburtsort	Staatsangehörigkeit	Arbeitgeber Wohnung	N a m e	Vorname	geboren	Geburtsort	Staatsangehörigkeit	Arbeitgeber Wohnung
Sibirow	Marie	5.8.24		Russe	Rudolf Larsson	Nowakowski	Miezylaw	27.2.21	Hermannsbad	Pole	Hugo Wagner
"	Wasył	27.12.27		"	" "	Gajos	Berstandja	22.6.22	Aielsee	"	" "
Bondarenko	Matwif	12.10.99		"	Peter Briling	Peronska	Wladislawa	13.1.30		"	Paul Kuttner
Sokolinko	Uljano	17		"	Rudolf Offen	Zibulkow	Jelone	15.5.25		Russe	Adolf Brandt
Rudjeka	Anna	10.12.24		"	August Niemeyer						
Domeratzka	Helena	12.9.23	Warschau	"	Emil Lohse	Orsipenko	Wasył	1.1.25		"	Rudolf Schacht
Bednarek	Tomaz	20.10.96	Enodawolt	Pole	" "	Markiewitz	Alfons	22.1.13	Neurals	Pole	Heinrich Krogmann
Adamzyk	Stefan	14.11.97	Wartegau	"	" "	Kosieradski	Jan	18.11.18		"	" "
						Siborowo	Luba	3.12.25			" "
Rewenko	Maschaar	3.19		Russe	Heinrich Barckmann	Kysergeb	Willi	24.8.23			Gustav Tietgen
Jolstrinssowa	Nadija	17.3.15		"	Wilhelm Ruge	Richetop	Feodor	3.8.14		Russe	Hans Studt
Peiycowez	Michael	10.10.26		"	Albert Weidenhöfer	Kowalewa	Alexandre	12.4.26	Mewel	"	" "
Bolijew	Nikoley	20		"	" "	Ordra	Werra	24.4.25		"	Wilhelm Gercken
Aschimschuzow	Grigor	18.3.08		"	" "	Brawyj	Nikoley	23.9.26	Nowokolsiki	"	" "
"	Maria	27.2.22		"	" "	Michelschuk	Stanislaus	26.6.25		"	" "
Czapka	Adela	30.3.24	Rodozewica	Pole	Hermann Möller	Notowski	Alex	13.1.10	Kumelrk	Pole	Albert Weidenhöfer
Bronvabola	Antonia	13.6.00	Reisig	Russe	Johannes Meyer	Miskoloki	Franz	29.12.10	Zeiglau	"	Aug. Nuppenauer
Bratschenko	Feodor	28.2.05	Woronenzin	"	Wwe. Anna Sander	Gjewska	Hanne	24.7.24	Lomza	"	Alb. Weidenhöfe
Krause	Genofeva	5.5.24	Zygenkal	Pole	Carl Ruge	Okronylewski	Marianne	2.9.27	Satlaten	"	Rud. Schacht
Konietschinski	Sygmund	12.12.19			" "	Jeesimnitz	Stefan				H. Krogmann
						Merzewska	Wakaria	23.10.17			W. Gercken
Nowak	Sophie	28.3.23			Emil Buck	Gajewoka	Alice	30.10.20	Semberg	"	Karl Ruge
Rymerczak	Michael	26		Pole	" "	Kolajszuk	Iwan	15.5.23	Ureilin	"	Alb. Weidenhöfe
Jersinski	Zdzinskaus	5.9.25	Alexandrews	Russe	Marie Pu mp						



Kreisarchiv Stormarn B 51

Liste der in der Gemeinde Jersbek gemeldeten Französischen Zivilarbeiter					
N a m e	Vorname	geb.am	Geburtsort	Staatsangehörigkeit	Arbeitgeber Wohnung
Szerment	Stanislaus	31.3.02	Argenteuil	Frankreich	August Nuppenau
Penanzau	Dissere	6.10.10	Fontenouilles	"	Albert Weidenhöfer
Saint Roger	Chamang	6.1.09	Cadillee	"	Johannes Meyer
Szengiran	Alexander	31.12.00	"	"	Hermann Möller
Deststamples	Raymond	31.2.06	Paris	"	Karl Ruge
Lambotte	Alfons	29.1.12	"	"	Emil Buck
Fabre	Dssere	6.10.10.	Begnan	"	Gut Jersbek, Heitmann
Mignot	Maxel	16.7.17	Hilaire	"	" " "
Bonnel	Pierre	12.5.17	Goye	"	Albert Nissen
Bisdur	Charles	23.9.11	Montillot	"	" "
Creux	Bernhard	8.5.13	Saint Savine	"	" "
Astier	Louis	14.9.18	Chabrignax	"	" "
Barthelemy	Edmond	7.9.12	"	"	Emil Ruge
Charbonier	Remy	22.10.12	Chateaunux	"	Heinrich Studt
Gersch	Charles	1.9.11	Paris	"	" "
Beguen	Pierre	18.10.10	Monereau	"	Julius Raap
Lement	Jan	9.11.14	"	"	Hinrich Möller

Ausländische Arbeitskräfte in der Gemeinde Elmenhorst 3129					
N a m e	Vorname	Geburtsdatum	Geburtsort	Staatsangehörigkeit	Jetzige Unterkunft
Pitrow	Wladimir	27	Leningrad	Russe	Unverhau
Ludschick	Lidia	23.12.12	"	"	"
Kusmina	Antonia	24.4.21	Sirici	"	Ernst Voss
Wydseyki	Lucyan	16.2.20	Wasniar	Pole	" "
Petrenko	Petro	5.3.24	"	Russe	" "
Walaszky	Franz	11.4.17	Gsine mala	Pole	W. Wolgast
Kalinitschenko	Anna	26	Tschermuki	Russe	"
Serdjuk	Michael	5.9.23	Cherson	"	"
Pikowski	Franz	26.9.14	Schapkoven	Pole	Willi Wolgast
Snjagin	Alex	29.6.28	Konikowes	Russe	" "
Domin	Michila	30.9.84	"	"	Ernst Voss
Geizesegnsta	Marianne	20.1.24	Alt-Ruda	Pole	Fr. Wolgast
Pedorjake	Iwan	25	Lomschok	Russe	E. Westphal
Lobatsch	Nina	11.6.25	Schirnaw	"	"
Holik	Juray	16.1.10	"	Slowake	"
Tscheltobruhowa	Ciseana	22	Charkow	Russe	H. Wolgast
Alecjrona	Thamara	28.6.30	Odessa	"	H. Studt
Srajowski	Iwan	10.1.29	Wischnefezkojs	"	Hans Studt
Holik	Juray	20.12.13	"	Slowake	" "
Toroski	Juray	5.5.16	konstantiwotka	Russe	H. Lüthje
Tinschanko	Nagnischta	13.9.12	Wodjana	Russe	" "
Dobinski	Iwan	7.2.25	"	"	" "
Kolomijes	Hanna	19	Tschernaske	"	H. Lienau
Malanos	Janderka	26	"	"	" "



Kreisarchiv Stormarn B 51

Staatsangehörigkeit						32 30					
N a m e	Vorname	Geburtsdatum	Geburtsort	Staatsangehörigkeit	Jetzige Unterkunft	N a m e	Vorname	Geburtsdatum	Geburtsort	Staatsangehörigkeit	Jetzige Unterkunft
Lewera	Roch	10.8.14	Josefana	Pole	Hinrich Krohn	Tyrinka	Babka	9.8.27	Kiew	Russe	Fr. Gewe
Muliwanowa	Warwara	15.5.26	Kursk	Russe	" "	Stachera	Genovefa	30.3.20	Teszgztan	Pole	Cl. Gerken
Zabek	Stefanie	8.9.11	Strzelce	Pole	Hugo Hinsch	Tschistschenko	Wera	10.10.25	Zubetsch	Russe	E. Iwers
Schtegol	Michael	20	Kiew	"	Heinr. Behn	Schapar	Jarol	01	Chesson	"	Walter Hansen
Pikulska	Walentina	20	Kiew	"	" "	Kisslowa	Mani	17.7.07	Satrapowige	"	" "
Szelag	Isabella	8.4.23	Piastowa	"	" "	mit Sohn 13 Jahre und 1 Tochter 9 Jahre					
Sasasenko	Nikolaus	27	"	Ukrainer	" "	Snjagin	Michael	17.10.23	Monkowes	"	Richard Krebs
Budeinska	Johanna	1.2.23	Hermannstadt	Pole	Paul Gehs	"	Lina	11.7.25	Monikowes	"	Joh. Tewes
Schitowa	Nina	11.1.23	Goranska	Russe	" "	Zrezowski	Wladek		"	"	Paul Fründ
Schalow	Andre	11.2.27	Stalingrad	"	" "	"	Anna		"	" "	"
Skorupski	Stanislaus	13.11.25	"	"	" "	Mochewitsch	Roman	9.9.24	Pole	" "	"
Lubyk	Wasile	20.8.20	Tschortorrry	Ukrainer	Max Filter	Schimun	Juray	23.2.04	Slowake	" "	"
Kotlarek	Marjan	29.4.27	Hohensalza	Pole	Heinrich Behn	Franzischek	Cyba	20.2.25	Russe	Fr. Bog	"
Jakubek	Roman	18.2.08	Gratka	"	Jakob Böge	Fuga	Jezups	29.8.06	Lette	" "	"
Hnoewoja	Katerina	8.12.19	Dnipropetrowsk	Russe	" "	Andwjenko	Alexander	28.12.26	Russe	Rob. Voss	"
"	Alexander	12.5.13	"	"	" "	Szaskowska	Wadija	23	Weschniwesk	"	Frank Oest
Grela	Bronislaw	4.11.25	Warnowa	"	" "	Jablonka	Jan	26.3.15	Niemey	Pole	Rob. Voss
Amiski	Michael	7.10.27	Krankita	"	Ernst Lücke	Grzechowiak	Johann	1.2.18	Hamborn	"	Gust. Aielhorn
Muszynski	Earl	8.11.16	Gowarizow	Pole	Heinrich Schacht	"	Hedwig	15.10.17	Markon-Kosten	"	" "
Ksionsregk	Florentina	3.3.18	Parizyonkie	"	" "	I Sohn	Ceslaus	10.9.42 und 1 Sohn 27.1.44	"	"	"
"	Josefa	28.7.43	Bargfeld	" Kind	" "	Gsupitsch	Olga	5.5.25	Onimen	"	Max Filter
Majewski	Ceslaus	26.10.27	Hohensalza	Pole	Paul Wolgast	Domin	Michila	30.9.84	Russe	Ernst Voss	"
Archtiak	Stach	30.3.03	Galizien	Ukrainer	" "	Szemuda	Iwan	24.6.24	Kresniandz	Staatenlos	Joh. Spiering
Tyrinka	Babka	9.8.27	Kiew	Russe	Fr. Gewe	Dorotowske	Jan	10.2.17	Slowake	" "	"
Stahera	Genovefa	30.3.20	Teszgztan	Pole	Cl. Gerken						



Kreisarchiv Stormarn B 51

alte Liste 33 31

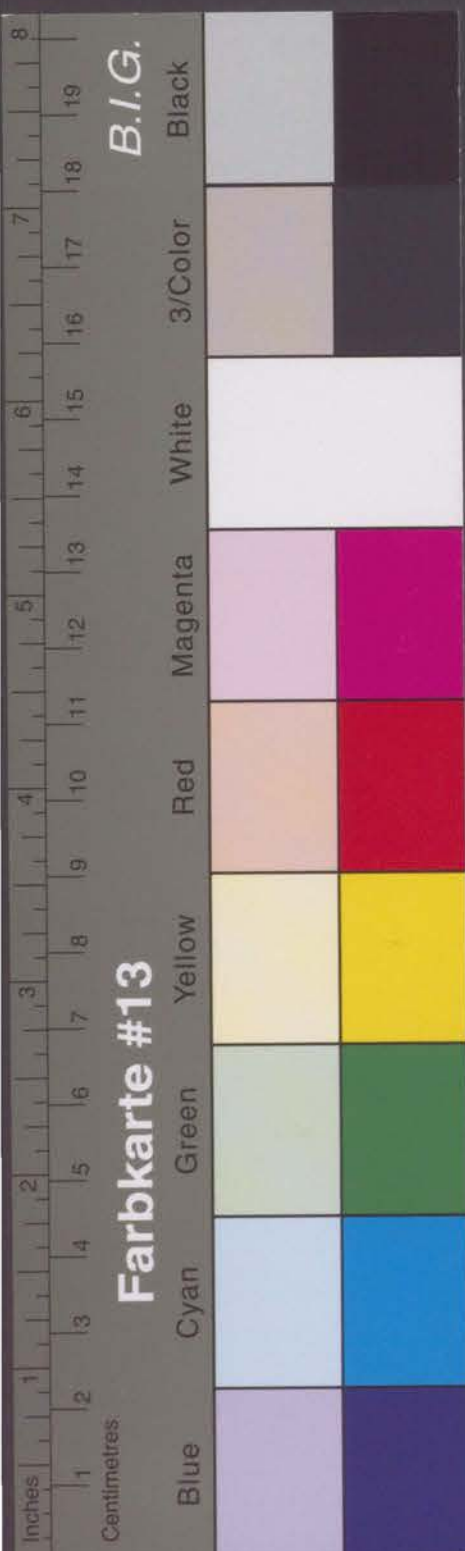
Ausländische Arbeitskräfte							J e r s b e k	
	N a m e	Vorname	geboren	Geburtsort	Staatsangehörige	Arbeitgeber		
	Betka	Stanislaus	13.4.15	Schönfeld	Pole	Albert	Nissen	x
<i>hang</i>	Chichy	Ambrosi	17.10.89	Gola	"	"	"	2
	"	Theodore	20.4.00	"	"	"	"	2
	"	Machon	25.5.29	Chorin	"	"	"	7
<i>h</i>	"	Bernhard	20.7.32	"	"	"	"	5
<i>4</i>	"	Stanislaus	16.10.39	Jersbek	"	"	"	2
	Doboks	Adam	22.9.06	Schönfeld	"	"	"	x
	Kaliski	Franz	20.5.27	Hohensalza	"	"	"	8
	Majrzechak	Wladislaus	17.5.20	Neustadt.	"	"	"	7
	Znamiec	Anton	12.3.04	Oziekowiece	"	"	"	10
	"	Helena	1.3. 03	Chrosin	"	"	"	11
<i>h</i>	"	Luzina	14.12.22	"	"	"	"	12
<i>h</i>	"	Joseph	16.3. 29	"	"	"	"	13
<i>h</i>	"	Helene	26.12.41	Jersbek	"	"	"	14
	Blindjuck	Jwan	28		Russe	"	"	15
	Tatschyski	Dominik	15.4. 01	Brusy	"	"	"	16
	"	Maria	89	Kuchalske	"	"	"	17
	"	Hadja	3.6. 28	Brusy	"	"	"	18
	"	Johann	24.2. 32	"	"	"	"	19
	"	Emilja	35	"	"	"	"	20
<i>102</i>	"	Wladislaus	25.2.38	"	"	"	"	21
	Kusmien	Breskowie	26.7.11	Josefka	"	"	"	22
	"	Prokovil	10	"	"	"	"	23
<i>1</i>	Tatschyzki	Josufa	14.9.30	Brusy	"	"	"	24
	Tschurinowa	Timofey	95		"	"	"	25
	"	Jrene	94		"	"	"	26
	Emeljanow	Jwan	15.4.09	Bytosch	"	Gutsverw. (Heitmann)		27
	"	Pelagewa	8.10.18	"	"	"	"	28



Kreissarchiv Stormarn B 51

N a m e	Vorname	geboren	Geburtsort	Staats angehö- rige	Arbeitgeber
29 Adamzyk	Stefan	14.11.97	Wartegau	Pole	Emil L o h s e
30 Bednarek	Tomas	20.11.96	Bnodawolt	"	"
31 Domeradsha	Helene	12.9.23	Warschau	Russe	"
32 Brovabola	Antonia	13.6.00	Reisig	"	Karl R u g e
33 Krause	Genofefa	5.5.24	Zygenkäl	Pole	"
34 Kaczmarek	Josef	17.3.27	Hohensalza	"	Karl R u g e, Wiemersk.
35 Czapka	Adela	30.3.24	Rodozewica	"	Herm. M ö l l e r
36 Bojduk	Wladyslaw	24.7.24	Kielce	"	M ö l l e r, Wiemersk.
37 Gajos	Leokadja	22.6.22	Kielsee	"	Hugo W a g n e r
38 Nowakowsky	Miezlau	27.2.23	Hermannsbach	Russe	"
39 Jerszynski	Zdislaus	5.9.25	Alexandrows	"	Marie P u m p,
Jablonka	Jan	26.3.15	Ozpekow	"	Emil R u g e
40 Markiewietz	Alfons	22.1.13	Neuralz	Pole	Heinr. Krogmann, Wiemersk.
41 Konieratzki	Jan	18.11.18	"	"	"
42 Sibrowa	Iuba	3.12.25	"	"	"
43 Rymanzent	Michael	13.12.27	"	"	Emil B u c k, Langereihe
44 Rematzuk	Michau	7.10.27	"	Pole	"
45 Bratschenko	Fiodesse	28.2.05	"	Russe	Herr A. S a n d e r, Langer
46 Brawej	Nikoley	23.9.26	"	"	Wilh. Gerken, Hohenhorst
47 Kosternewa	Marina	28.3.20	"	"	"
48 Ordra	Werra	28.4.25	"	"	"
49 Tschitschak	Jaroslaus	10.4.13	"	Ukrain.	"
50 Lawrinenko	Jwan	20.2.05	"	Russe	Gustav Tiedjen, Oberteich

N a m e	Vorname	geboren	Geburtsort	Staats angehö- rige	Arbeitgeber
Osepenko	Wassyl	1.1.26	"	Russe	Rudolf Schacht, Wiem-
Richetop	Feodor	3.8.14	"	"	Hans Studt, Oberteich
Kowolewa	Alexandre	12.4.26	Newel	"	"
Rewenko	Haschar	3.19	"	"	Heinr. Barkmann, Lang
Pinjcowez	Michael	26	"	"	Albert Weidenhöfer,
Zidelunas	Peteris	3.8.12	Lette	"	"
"	Elga	28.1.22	"	"	"
Rudjeho	Anna	10.12.24	"	Ukr.	Aug. Niemeyer, Hartw-
Sibirow	Wassyl	27.12.27	"	Russe	Rudolf Larrson
"	Marie	5.8.24	"	"	"
Sokolinko	Julija	07	"	"	Rudolf Offen,
Sibulko	Jelena	15.5.25	"	"	Adolf Brandt, Langer
Lewandowski	Wladyslaw	23.7.22	Hohensalza	"	Oldenburg, Wiemersk.
Bartalemy	Edmund	7.9.1912	Bar le duc	"	Emil. Roug.
Kasporoff	Willi	23.6.26	"	Russe	Schierbeck, Wiemersk.
Choziewa	Prancowia	15.10.15	"	"	"
Kaczmarek	Josef	17.3.27	Hohensalza	Pole	Karl Ruge
Lewandowski	Wladislaw	23.7.22	"	"	Oldenburg
Bajduik	Wladislaw	28.10.24	Kielce	"	Müller Paul
Plawiak	Hefumir	1.4.16	Kielce	"	Stollor Paul
Kuznicow	Wladimir	24.8.23	"	"	Tiedjen, Oberteich



Kreisarchiv Stormarn B 51

Französische Zivilarbeiter						
N	V. r	eboren	Geburtsort	Staats-angehörige	Arbeitgeber	
Astier	X	Louis	14.9.18 Chabrignax	Frankreich.	Albert	Nissen
Begus	X	Pierre	18.10.10. Monereau	"	Julius	P a a p
Bonel	X	Pierre	12. 5.17 Goye	"	Albert	Nissen
Brisdoux	X	Charles	23. 9.11 ⁴ Montillot	"	"	"
Charbonnier	X	René	22.10.12 Chateaunieux	"	Heinr.	" Studt
Deststamples	X	Raymond	31. 2.06 Paris	"	Karl	Ruge
Fabre	X	Desire	17. 4.17 Begnan.	"	Gutsverwalt.	Jersbek
Greux	X	Bernhard	8. 5.13 Saint Savine	"	Albert	Nissen
Szerment	X	Stanislas	31. 2.02 Argentenil	"	August	Nuppena
Gende	X	Marcel	30.3.12 Champlay.	"	Albert	Weidenhöfer
Gersch	X	Charles	1.9.11 Paris	"	Heinrich	Studt
Le Myx	X	Jean	9.11.14 Loomiguellie	"	Hinrich	Möller
Lambotte	X	Alphonse	29.1.12 Paris	"	Emil	Buck
Vignot	X	Marcel	16.7.17 Hilaire	"	Gutsverwalt.	Jersbek
Rameau	X	Desire	6.10.10. Fontenouilles	"	Albert	Weidenhöfer
Chamand	X	Roger Saint	1.1.09 Cadillac	"	Johannes	Meyer
Gigqueau	X	Alexander	30.12.00	"	Paul	Nuppenau
Bonberenko	X	Martin	15.2.99	"	Brücking,	Stellmacher
Peronska	X	Wladislawa	13.1.30	Pole	Paul	Kuttner
Smoczyk		Wineenty	7.7.1908 Nassel	Pole	Heinrich Krohn,Hartwigs.	
"		Pelagie	11.3. 08 Kosten	"	"	
"		Karzmier	11.12.31 "	"	"	
"		Tadeusz	10.10.34 ^{Deutsch} Nesselau	"	"	
"		Celina	7.5. 37 Nassel	"	"	
"		Jryne	16.11.40 "	"	"	
"		Janina	2.6.44 "	"	"	
"		Michat	1868 Kuzagara	"	"	